

▶ TR832J84F

FI	Käyttöohje Kuivausrumpu	2
SV	Bruksanvisning Torktumlare	34

USER MANUAL



AEG

SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	3
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	6
3. TUOTEKUVAUS.....	8
4. KÄYTTÖPANEELI.....	9
5. OHJELMA.....	11
6. LISÄTOIMINNOT.....	15
7. KÄYTTÖÖNOTTO.....	16
8. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ.....	17
9. VIHJEITÄ JA NEUVOJA.....	21
10. HOITO JA PUHDISTUS.....	22
11. VIANMÄÄRITYS.....	25
12. TEKNISET TIEDOT.....	27
13. LISÄVARUSTEET.....	29
14. PIKAOPAS.....	30
15. EUROOPAN UNIONIN ASETUKSEN 1369/2017 MUKAINEN TUOTTEEN TIELOMAKE.....	32
16. YMPÄRISTÖNSUOJELU.....	33

TÄYDELLISIÄ TULOKSIA

Kiitos, kun valitsit tämän AEG-tuotteen. Olemme luoneet sen antamaan sinulle miinoittoman suorituskyvyn monien vuosien ajan innovatiivisilla tekniikoilla, jotka helpottavat elämää – nämä ovat ominaisuuksia, joita et ehkä löydä tavallisista laitteista. Käytä muutama minuutti aikaasi lukeaksesi, kuinka saat kaiken kaiken hyödyn irti laitteesta.

Vieraile verkkosivullamme:



Saat käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita sekä huolto- ja korjausohjeita:

www.aeg.com/support



Rekisteröi tuotteesi saadaksesi parempaa huoltoa:

www.registeraeg.com



Osta laitteeseesi lisävarusteita, kulutustuotteita ja alkuperäisiä varaosia:

www.aeg.com/shop

ASIAKASPALVELU

Käytä aina alkuperäisiä varaosia.

Pitä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseemme: Malli, PNC-tuotenumero, sarjanumero.

Tiedot löytyvät arvokilvestä.

 Varoitus / Varoimi- ja turvallisuustietoja

 Yleistietoa ja vinkkejä

 Ympäristönsuojelutietoja

Oikeus muutoksiin pidätetään.

1. TURVALLISUUSTIEDOT



Lue tämän laitteen mukana toimitetut ohjeet huolella ennen laitteen asennuksen ja käytön aloittamista.

Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helposti tavoitettavassa paikassa tulevia käyttökertoja varten.



Varoitus: Tulipalovaara / syttyviä materiaaleja. Laite sisältää syttyvää kaasua, propaania (R290), joka on hyvin ympäristöystävällinen kaasu. Pidä laite kaukana avotulesta ja sytytyslähteistä. Varo, ettei propaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioidu.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus



VAROITUS!

Tukehtumis- tai henkilövamman tai pysyvän vammautumisen vaara.

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Tuote on pidettävä 3–8-vuotiaiden lasten ja erittäin laajoista ja monimutkaisista toiminnallisista rajoitteista kärsivien henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Lapset eivät saa leikkiä tällä laitteella.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.

- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun laitteen luukku on auki.
- Jos laitteessa on lapsilukko, sitä on käytettävä.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

1.2 Yleinen turvallisuus

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitaloustyyppisen, konekuivaukseen sopivan pyykin kuivaamiseen.
- Älä käytä kuivaustoimintoa, jos tekstiileissä on tahroja teollisista kemikaaleista.
- Tämä laite on tarkoitettu yhden kotitalouden käyttöön sisätiloissa.
- Tätä laitetta voidaan käyttää toimistoissa, hotellihuoneissa, aamiaismajoituspaikoissa, maatilamajoituspaikoissa ja muissa samantyyppisissä majoitustiloissa, joissa kyseinen käyttö ei ylitä (keskimääräisiä) kotitalouskäytön tasoja.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Jos kuivausrumpu asetetaan pesukoneen päälle, käytä torniasennussarjaa. Valtuutetulta jälleenmyyjältä saatavilla olevaa asennussarjaa voidaan käyttää vain laitteissa, jotka on määritetty lisävarusteen mukana toimitetuissa ohjeissa. Lue se huolellisesti ennen asennusta (katso asennusopas).
- Laite voidaan asentaa erilleen muista kalusteista tai keittiön työtason alapuolelle oikean kokoiseen tilaan (katso asennusopas).
- Älä asenna laitetta lukittavan oven, liukuoven tai vastakkaiselle puolelle kiinnitetyn oven taakse, jossa laitteen ovea ei voida avata kokonaan.
- Pohjan tuuletusaukot eivät saa olla maton tai muun lattiapäällysteen peitossa.
- VAROITUS: Laitteeseen ei saa liittää ulkoista kytkintä, kuten ajastinta, eikä sitä saa liittää virtapiiriin, jonka

sähkölaitos säännöllisin väliajoin kytkee päälle/pois päältä.

- Kytke verkkopistoke verkkopistorasiaan vasta asennuksen lopuksi. Varmista, että verkkopistoke on ulottuvilla asennuksen jälkeen.
- Varmista, että huoneen ilmanvaihto on hyvä. Muiden kaasulla tai polttoaineilla toimivien laitteiden tai avotulien kehittämät höyryt tai savu eivät saa päästä tilaan ilmastointikanavien kautta.
- VAROITUS: Laitetta ei saa asentaa suljettuun ympäristöön, jossa ei ole ilmankiertoa. Laite sisältää syttyvää kaasua, propaania (R290), joka on hyvin ympäristöystävällinen kaasu. Pidä laite kaukana avotulesta ja sytytyslähteistä. Varo, ettei propaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioidu.
- VAROITUS: Pidä kalusteeseen asennetun laitteen syvennyksen tai kalustekaapin ilmanvaihtoaukot vapaina.
- VAROITUS: Älä vaurioita jäähdytyspiiriä.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö, jotta vältytään sähkövaaroilta.
- Enimmäistäyttömäärää 8,0 kg ei saa ylittää (ks. kappale ”Ohjelmataulukko”).
- Pyyhi mahdollinen laitteen ympärille kerääntynyt nukka ja muut materiaalijäämät pois.
- Älä käytä laitetta ilman suodatinta. Puhdista nukkasuodatin ennen tai jälkeen kunkin käyttökerran.
- Älä kuivaa pesemättömiä tuotteita kuivauskoneessa.
- Tekstiilit, joissa on ruokaöljyä, asetonia, alkoholia, petroolia, kerosiinia, tahrannoistoaainetta, tärpättiä, vahoja ja vahanpoistoaineita on pestävä kuumassa vedessä käyttäen runsaasti pesuainetta, ennen kuin ne voidaan kuivata kuivauskoneessa.
- Kuivauskoneessa ei saa kuivata vaahtokumista valmistettuja tuotteita (lateksivahto), suihkumyssiä,

vettähylykiviä teksteille, kumitettuja esineitä tai vaatteita eikä vahtokumilla täytettyjä tyynyjä.

- Noudata huuhteluaineiden ja vastaavien tuotteiden käytössä aina tuotteen valmistajan ohjeita.
- Poista pyykeistä kaikki mahdolliset sytytyslähteet, kuten savukkeensytyttimet ja tulitikut.
- VAROITUS: Älä koskaan pysäytä kuivauskonetta ennen kuivausjakson päättymistä, ellet heti ota pyykkiä pois rummusta ja levitä sitä kuivumaan, jotta kuumuus voi haihtua.
- Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin aloitat huoltotoimet.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus



Varoitus: Tulipalovaara / syttyviä materiaaleja.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Laitetta ei saa asentaa suljettuun ympäristöön, jossa ei ole ilmankiertoa. Laite sisältää syttyvää kaasua, propaania (R290), joka on hyvin ympäristöystävällinen kaasu. Pidä laite kaukana avotulesta ja sytytyslähteistä. Varo, ettei propaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioidu.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Laitetta ei saa asentaa tilaan tai käyttää tilassa, jossa lämpötila voi olla alle 5 °C tai yli 35 °C.
- Varmista, että laitteen asennuspaikan lattia on tasainen, vakaa, lämmönkestävä ja puhdas.
- Varmista riittävä ilmankierto laitteen ja lattian välissä.
- Laite tulee säilyttää pystyasennossa siirtämisen aikana.
- Laitteen takaosan pinta on asetettava seinää vasten.

- Kun laite on asetettu lopulliseen asennuspaikkaan, tarkista, että se on oikein tasapainossa vesivaakaa käyttäen. Säädä tarvittaessa laitteen säätöjalkoja.

2.2 Sähkökytkentä



VAROITUS!

Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- VAROITUS: Tämä laite on tarkoitettu asennettavaksi/liitettäväksi rakennuksen maadoitusliitännään.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Älä vedä virtajohtosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Älä koske virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä käsillä.

2.3 Käyttö



VAROITUS!

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja, sähköiskuja, tulipaloja, palovammoja tai laitteen vaurioitumisen.



Varoitus: Tulipalovaara / syttyviä materiaaleja. Laite sisältää syttyvää kaasua, propaania (R290), joka on hyvin ympäristöystävällinen kaasu. Pidä laite kaukana avotulesta ja sytytyslähteistä. Varo, ettei propaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioidu.

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
- Älä kuivaa vaurioituneita (repeytyneitä, rispaantuneita) tekstiilejä, joissa on pehmusteita tai täytteitä.
- Jos pyykki on pesty tahrannoitainetta käyttäen, suorita ylimääräinen huuhteluohjelma ennen kuivausohjelman käynnistämistä.
- Kuivaa vain tekstiilejä, jotka voidaan kuivata laitteessa. Noudata tekstiilien hoito-ohjemerkinä.
- Älä juo lauhdevettä/tislattua vettä tai valmista ruokaa lauhdevettä/tislattua vettä käyttäen. Se voi aiheuttaa terveysongelmia ihmisille ja eläimille.
- Älä istu tai seiso laitteen avoimen luukun päällä.
- Älä kuivata laitteessa vaatteita, joista valuu vettä.

2.4 Sisävalaistus



VAROITUS!

Henkilövahingon vaara.

- Näkyvää LED-säteilyä, älä katso suoraan säteeseen.
- Kun sisävalo on vaihdettava, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

2.5 Hoito ja puhdistus



VAROITUS!

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai laitteen vaurioitumisen.



Varoitus: Tulipalovaara / syttyviä materiaaleja. Laite sisältää syttyvää kaasua, propaania (R290), joka on hyvin ympäristöystävällinen kaasu. Pidä laite kaukana avotulesta ja sytytyslähteistä. Varo, ettei propaania sisältävä jäähdytysputkisto vaurioidu.

- Älä suihkuta vettä tai käytä höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä ainoastaan mietoja pesuaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.
- Varo, ettei jäähdytysjärjestelmä vaurioidu laitteen puhdistamisen yhteydessä.

2.6 Kompressori



VAROITUS!

Laite voi muutoin vaurioitua.

- Kuivausrummun kompressori ja sen järjestelmä täyttyvät erityisellä aineella, jossa ei ole fluoria ja klooria sisältävää hiilivetyä. Tämän järjestelmän on oltava tiivis. Järjestelmävaurio voi aiheuttaa vuodon.

2.7 Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.
- Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.
- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lampuista sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestäämään kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu

muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

2.8 Hävittäminen



VAROITUS!
Henkilövahinko- tai
tukehtumisvaara.

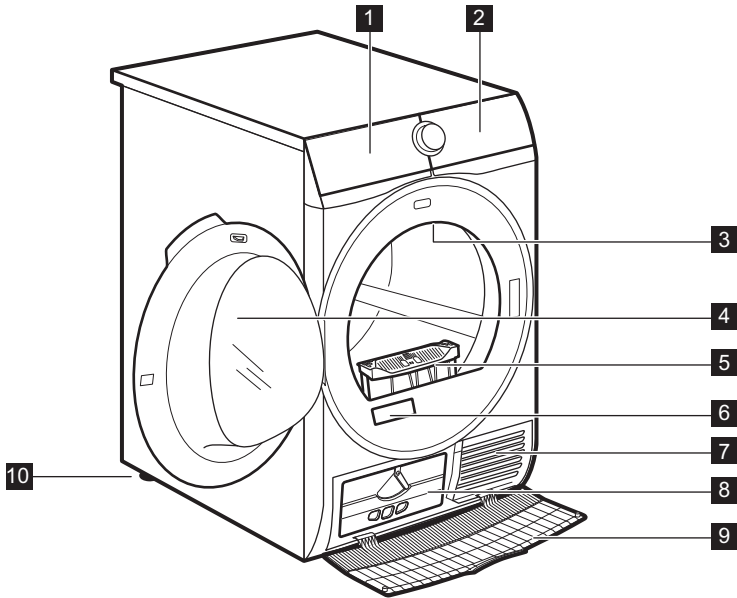


Varoitus: Tulipalon vaara /
materiaalivahinkojen ja laitteen
vaurioitumisen vaara.

- Irrota laite sähköverkosta ja vedenjakelusta.

- Leikkaa virtajohto laitteen läheltä ja hävitä se.
- Laite sisältää syttyvää kaasua (R290). Kysy lisätietoa laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni rummun sisälle.
- Hävitä laite paikallisten kotitalouksien sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevien määräyksien mukaisesti.

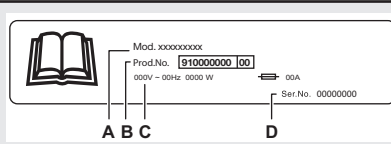
3. TUOTEKUVAUS



- | | |
|--------------------------|-----------------------------------|
| 1 Vesisäiliö | 7 Ilmavirtaushahlot |
| 2 Käyttöpaneeli | 8 Lauhduittimen suojakansi |
| 3 Sisävalaistus | 9 Lauhduittimen kansi |
| 4 Laitteen luukku | 10 Säädettävät jalat |
| 5 Suodatin | |
| 6 Arvokilpi | |



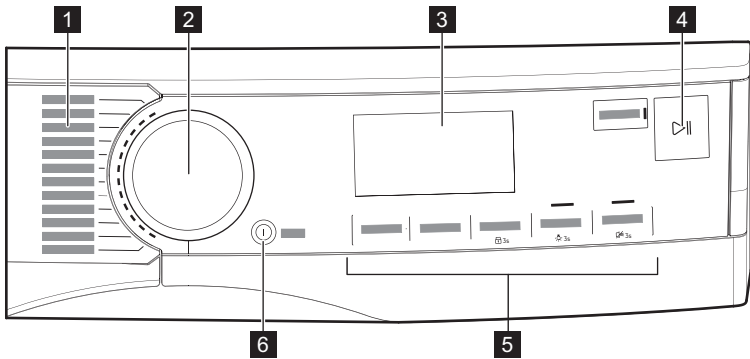
Luukun kätisyyttä voidaan vaihtaa laitteen täyttämisen helpottamiseksi ja asentamisen helpottamiseksi (ks. erillinen lehtinen).



Arvokilven merkinnät:

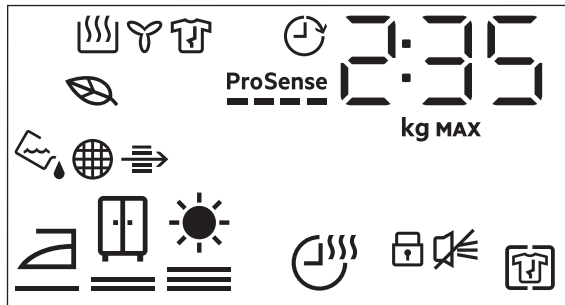
- A. mallin nimi
- B. tuotenumero
- C. sähköluokitukset
- D. sarjanumero

4. KÄYTTÖPANEELI



- 1 Ohjelmat
- 2 Ohjelmanvalitsin
- 3 Näyttö
- 4 ▶|| Käynnistä/Tauko -painike
- 5 Lisätoiminnot
- 6 On/Off -painike, jossa *auto-off* toiminto







4.1 Näyttö



Näytön symboli	Symbolin kuvaus
2 : 35	ohjelma-ajan näyttö
8.0 kg MAX	enimmäiskuorma
0h-24h	lopetus valitussa ajassa (enintään 24 tuntia)
	+ Anti Crease (Rypistymisenesto) lisätoiminto toiminnassa
	äänimerkki pois
	lapsilukko päällä
	pyykin kuivuu: silityskuiva, kaappikuiva, erittäin kuiva
	Time Dry (Aikaohjattu kuivaus) lisätoiminto toiminnassa
	merkkivalo: <i>tyhjennä vesisäiliö</i>
	merkkivalo: <i>puhdistasihti</i>
	merkkivalo: <i>tarkista lauhdutin</i>
	ECO -tilakuivaus
	merkkivalo: <i>kuivausvaihe</i>
	merkkivalo: <i>jäähdytysvaihe</i>
	merkkivalo: <i>rypistymisenestovaihe</i>
	Finish In (Ohjelma valmis) lisätoiminto toiminnassa

Näytön symboli	Symbolin kuvaus
ProSense ■ ■ ■ ■ ■	ProSense -merkkivalo
MAX	merkkivalo: <i>enimmäiskuorma ylitetty</i>

5. OHJELMA

Ohjelma	Lataa ¹⁾	Ominaisuudet / Tekstiilimerkki ²⁾
MixDry	5,0 kg	Suunniteltu pesemäsi pyykkien kuivaamiseen lajittelematta. Kuivaa tasaisesti jokapäiväiset puuvillasta, puuvillan ja tekokuidun sekoitukselta ja tekokuiduista valmistetut pyykit. / 
 ³⁾ Cottons (Puuvilla) Eco	8,0 kg	Puuvillakankaiden ohjelma on suunniteltu maksimaaliseen energiansäästöön. / 
Cottons (Puuvilla)	8,0 kg	Valkoisten ja värillisten puuvillakankaiden ohjelma. Oletusasetus on tarkoitettu kuivuustason säilyttämiseen. / 
Synthetics (Synteettiset)	4,0 kg	Sekavaatteet, jotka sisältävät pääasiassa synteettisiä kuituja, kuten polyesteriä, polyamidia jne. / 
Delicates (Hellävarainen)	2,0 kg	Suosittelaa arkalaatuisille tekstiileille, kuten viskoosille, raionille, akryylille ja niiden sekoituksille. / 

Ohjelma	Lataa ¹⁾	Ominaisuudet / Tekstiilimerkki ²⁾
  Wool (Villa)	1,0 kg	<p>Kuivaa hellävaraisesti konepestävät ja käsinpestävät villavaatteet. Poista pyykki välittömästi ohjelman päätyttyä.</p> <div data-bbox="539 258 916 501" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">   <p>WOOL HAND WASH SAFE</p> </div> <p>Tämän koneen villan kuivausohjelma on The Woolmark Company -yhtiön hyväksymä merkillä "käsinpesu" varustettujen villatekstiilien kuivaamiseen, kun vaatteet kuivataan tämän koneen valmistajan ohjeiden mukaisesti. Noudata vaateen hoito-ohjelmaintä muiden pesuohjeiden osalta. M2101 Woolmark-symboli on lukuisten eri maiden sertifiointimerkki.</p>
Silk (Silkki)	0,5 kg	<p>Säilyttää arkalaatuisten konepestävien ja käsinpestävien silkki-vaatteiden muodon ja minimoi rypyt käyttämällä hellävaraista lämmintä ilmaa ja pehmeitä liikkeitä.</p> 
Bedlinen (Vuodevaat) XL	4,5 kg	<p>Kuivaa jopa kolmet vuodevaatteet kerralla. Minimoi suurten kuivattavien tekstiilien kiertymisen ja sotkeutumisen, jotta liinavaatteet kuivuvat tasaisesti ilman märkiä kohtia.</p> 
 Outdoor	2,0 kg	<p>Ylläpitää teknisestä tekstiilistä valmistettujen ulkoilukankaiden toimivuuden ja palauttaa vedenpitävyyden vesitiiviissä takeissa ja kuorita-keissa, joissa on irrotettavat vuorit (soveltuvat kuivaamiseen kuivausrummussa).</p> 
Easy Iron (Helposti siiliävät)	2,0 kg	<p>Vähentää pienten puuvilla-, tekoku- ja sekavaatteiden rypyjä helpo- poa silittämistä varten. Sisältää kaksi kuivaustasoa: Silitysrautataso jättää vaatteet hieman kosteiksi silittämistä tai ripustamista varten; Kaappitaso kuivaa vaatteet kokonaan.</p> 

Ohjelma	Lataa ¹⁾	Ominaisuudet / Tekstiilimerkki ²⁾
Duvet (Peitot)	3,0 kg	Varmistaa yhden tai kahden peiton, tynnyjen ja pehmustettujen peittojen sisäosien asianmukaisen kuivumisen. /
Sportswear (Urheilu-vaatteet)	4,0 kg	Kuivaa tekokuiduista, kuten polyesteristä, elastaanisekoituksista ja polyamidista, valmistettuja tavallisia urheiluvaatteita. /




1) Enimmäispainolla tarkoitetaan kuivan pyykin painoa.

2) Katso tekstiilin merkinnän merkitykset luvusta *PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ: Pyykin valmisteleminen*.

3) Cottons (Puuvilla) ECO -ohjelma yhdessä *Kaappikuiva* Dryness Level (Kuivuustaso) -valinnan kanssa on "Standardi puuvillaohjelma" Euroopan komission asetuksen 392/2012 mukaisesti. Se soveltuu määrän normaalin puuvillapyykin kuivaamiseen ja se on energiankulutukseltaan tehokkain määrän puuvillapyykin kuivaamisohjelma.

5.1 Ohjelma :n ja lisätoimintovalintojen yhteensopivuus

Ohjelma ¹⁾	Lisätoiminnot				
	Dryness Level (Kuivuustaso)	Time Dry (Aikaohjattu kuivaus)	+ Anti Crease (Rypistymisenesto)	Silent (Hiljainen)	Refresh (Raikastus)
MixDry		■	■	■	■
Cottons (Puuvilla) Eco			■		
Cottons (Puuvilla)		■	■	■	■
Synthetics (Synnteettiset)		■	■	■	■
Delicates (Hellävarainen)	2)		■		
Wool (Villa)		■ 3)			
Silk (Silkki)	2)		■		
Bedlinen (Vuodevaat) XL		■	■		
Outdoor	2)		■		





Lisätoiminnot					
Ohjelma ¹⁾	Dryness Level (Kuivuustaso)	Time Dry (Aikaohjattu kuivaus)	+ Anti Crease (Rypistymisenesto)	Silent (Hiljainen)	Refresh (Raikastus)
Easy Iron (Helposti siliävät)			■		
Duvet (Peitot)	 2)		■		
Sportswear (Urheiluvaatteet)	 2)		■		

¹⁾ Ohjelman lisäksi voit asettaa samanaikaisesti yhden tai useamman lisätoiminnon.

²⁾ Oletusarvoasetus

³⁾ Ks. luku LISÄTOIMINNOT: Time Dry (Aikaohjattu kuivaus)Wool (Villa)-ohjelmassa

5.2 Kulutusarvot

Ohjelma	Linkousnopeus/jäännöskosteus	Kuivausai- ka ¹⁾	Energian- kulutus ²⁾
Cottons (Puuvilla) Eco 8,0 kg			
 <i>kaappikuiva</i>	1400 kierrosta minuutissa / 50%	125 min	1,51 kWh
	1000 kierrosta minuutissa / 60%	154 min	1,99 kWh
Cottons (Puuvilla) 8,0 kg			
 <i>Silityskuiva</i>	1400 kierrosta minuutissa / 50%	106 min	1,19 kWh
	1000 kierrosta minuutissa / 60%	141 min	1,70 kWh
Cottons (Puuvilla) Eco 4,0 kg			
 <i>kaappikuiva</i>	1400 kierrosta minuutissa / 50%	75 min	0,88 kWh
	1000 kierrosta minuutissa / 60%	89 min	1,07 kWh
Synthetics (Synteettiset) 4,0 kg			
 <i>kaappikuiva</i>	1200 kierrosta minuutissa / 40%	59 min	0,63 kWh
	800 kierrosta minuutissa / 50%	74 min	0,83 kWh

¹⁾ Osittaisten täyttömäärien osalta ohjelman kesto on lyhyempi ja laite kuluttaa vähemmän energiaa.

²⁾ Virheellinen ympäristölämpötila ja/tai huonosti lingotut pyykkit voivat pidentää ohjelman kestoa ja lisätä energiankulutusta.

6. LISÄTOIMINNOT

6.1 Dryness Level (Kuivuustaso)


Tämä lisätoiminto auttaa saavuttamaan asetetun kuivuustason. Voit valita kuivaustason:

	valmis silittäväksi – silitys-kuiva taso
	valmis säilyttäväksi – kaappikuiva taso ¹⁾
	valmis säilyttäväksi – erittäin kuiva taso

¹⁾ Ohjelmaan liittyvä oletusvalinta

6.2 Time Dry (Aikaohjattu kuivaus)

Ohjelmille: Cottons (Puuvilla), Bedlinen (Vuodevaat), **XL**, Synthetics (Synteettiset) ja MixDry. Mahdollistaa kuivausajan asettamisen 10 minuutista enintään 2 tunniksi (10 minuutin välein). Kun tämä lisätoiminto on maksimiarvossa, täyttömäärän merkkivalo häviää näytöstä.

 Ohjelma kestää niin kauan kuin asetettu kuivausaika on riippumatta pyykin määrästä ja sen kuivuudesta.

AIKAKUIVAUSSUOSITUS

enintään 10 minuuttia	vain viileäilmatointinto (ei lämmitystä).
10–40 min	lisäkuivaus kuivusasteen parantamiseksi edellisen kuivausohjelman jälkeen.
> 40 min	täydellinen pienten, enint. 4 kg, pyykkimäärien kuivaus, hyvin lingotut (> 1 200 kierrosta minuutissa).

Time Dry (Aikaohjattu kuivaus) Wool (Villa)-ohjelmassa

Lisätoiminto Wool (Villa)-ohjelmaan lopullisen kuivuustason säätämiseksi enemmän tai vähemmän kuivaksi.

6.3 + Anti Crease (Rypistymisenesto)

Pidentää kuivausohjelman lopussa olevan rypistymisenestovaiheen (30 minuuttia) korkeintaan 90 minuuttiin. Kuivausvaiheen jälkeen rumpu kiertää ajoittain rypyjen muodostumisen estämiseksi. Pyykit voidaan ottaa pois koneesta rypistymisenestovaiheen aikana.

6.4 Silent (Hiljainen)

Laite toimii alhaisella äänitasolla vaikuttamatta kuivaustulokseen. Laite toimii hitaasti ja ohjelman keston on pitempi.

6.5 Refresh (Raikastus)

Kaapissa olleiden vaatteiden raikastus. Maksimitäyttömäärä saa olla korkeintaan 1 kg.

6.6 Äänimerkki

Äänimerkki kuuluu seuraavasti:

- ohjelman loppu
 - rypistymisvaihtovaiheen alku ja loppu
- Äänimerkki on oletusarvoisesti aina käytössä. Voit käyttää tätä asetusta äänen kytkemiseen päälle ja pois päältä.

Äänimerkki -lisätoiminto pois käytöstä:



1. Kytke kuivausrumpuun virta.

2. Valitse jokin saatavilla olevista ohjelmista.
3. Kosketa ja paina Refresh (Raikastus) painiketta noin 3 sekunnin ajan.

Symboli  syttyy näyttöön.

4. Kytke Äänimerkki-toiminto käyttöön koskettamalla yllä olevaa painiketta uudelleen, kunnes symboli katoaa.

6.7 Finish In (Ohjelma valmis)



Tämän lisätoiminnon avulla voi valita ohjelman päättymisajan. Kun toiminto on kytketty päälle, kone odottaa oikeaa hetkeä kuivausprosessin käynnistymistä varten.

Finish In (Ohjelma valmis) aika on valmiusajan ja kuivausajan summa.

7. KÄYTTÖÖNOTTO



Takarummun lukitukset poistuvat automaattisesti, kun kuivausrumpu käynnistetään ensimmäistä kertaa. Laitteesta voi tällöin kuulua ääntä.

Takarummun lukitusten avaaminen:

1. Kytke laitteeseen virta.
2. Aseta mikä tahansa ohjelma.
3. Paina Käynnistä/Tauko-painiketta. Rummun kierto käynnistyy. Takarummun lukitukset poistuvat käytöstä automaattisesti.



Ennen kuin kuivaat laitteella pyykkejä:

- Puhdista kuivausrummun rumpu kostealla liinalla.
- Käynnistä yhden tunnin ohjelma pyykin ollessa kosteaa.



Kuivausohjelman alussa (ensimmäiset 3-5 min) laitteesta voi kuulua hieman kovempi ääni. Tämä johtuu kompressorin käynnistymisestä. Tämä on normaalia kompressorilla toimivissa laitteissa (esim. jääkaapit ja pakastimet).

Lisätoiminnon Finish In (Ohjelma valmis) asettaminen:

1. Valitse kuivausohjelma ja lisätoiminnot.
2. Kosketa toistuvasti painiketta Finish In (Ohjelma valmis), kunnes näytössä näkyy haluamasi ohjelman päättymisen määräaika (esim.   jos ohjelman on päätyttävä 12 tunnin kuluessa.)
3. Kosketa painiketta Käynnistä/Tauko. Rumpu alkaa pyöriä suorittaakseen **ProSense**-arvioinnin, jos se on määritetty valitussa ohjelmassa.
4. Laitte käynnistää ajanlaskennan ohjelman päättymiseen saakka ja ohjelma käynnistyy oikealla hetkellä.

7.1 Epätavallinen haju

Laite on pakattu tiiviisti.

Epätavallista hajua voi esiintyä, kun tuote poistetaan pakkauksesta. Tämä on normaalia uusien tuotteiden kohdalla.

Laite on valmistettu erilaisista materiaaleista, jotka voivat muodostaa epätavallista hajua.

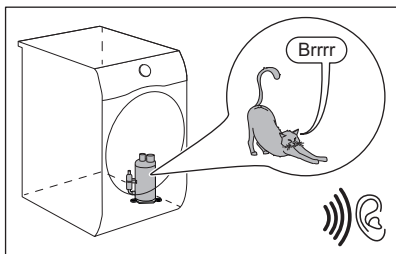
Ajan kuluessa epätavallinen haju häviää vähitellen muutaman kuivauskerran jälkeen.

7.2 Äänet

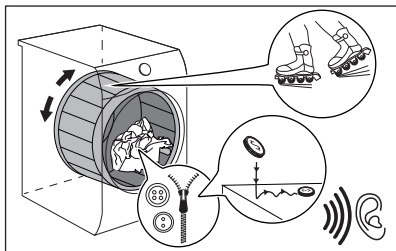


Kuivausohjelman eri vaiheiden aikana voi kuulua erilaisia ääniä. Ne ovat normaaleja toiminnan ääniä.

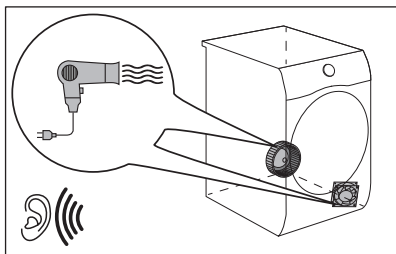
Käynnissä oleva kompressor.



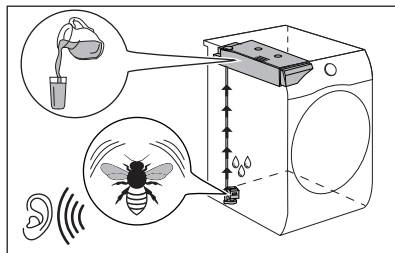
Pyörivä rumpu.



Käynnissä olevat puhaltimet.



Käynnissä oleva pumppu ja kosteuden siirto säiliöön.



8. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

8.1 Pyykin valmisteleminen



Pesuohjelman jälkeen pyykit ovat usein sotkeutuneet yhteen.

Yhteen sotkeutuneiden pyykkien kuivaus on tehontonta.





Varmista tehokas ilmankierto ja tasainen kuivaustulos ravistamalla pyykkejä ja lisäämällä ne yksi kerrallaan kuivausrumpuun.

Tehokkaan kuivauksen varmistaminen:

- Sulje vetoketjut.
- Sulje untuvapeittojen kiinnittimet.

- Siteitä tai nauhoja (esim. esiliinan nauhat) ei saa kuivata irrallaan. Sido ne ennen ohjelman käynnistämistä.
- Tyhjennä kaikki taskut.
- Kun vaatteiden sisällä on puuvillakerros, käännä ne nurinpäin. Puuvillakerroksen on oltava ulospäin.
- Aseta aina käsiteltävään pyykkiin sopiva ohjelma.
- Älä sekoita vaaleita ja tummia vaatteita.
- Vähennä tekstiilien kutustumista valitsemalla puuvilla-, jersey- tai trikoovaatteisiin sopiva ohjelma.
- Älä ylitä Ohjelmat-luvussa annettua tai näytössä näkyvää maksimitäyttömäärää.

- Kuivaa ainoastaan kuivausrummussa kuivattavia tekstiilejä. Katso soveltuvuus tekstiilin hoito-ohjemerkinästä.
- Suuria ja pieniä kappaleita ei saa kuivata yhdellä kertaa. Pienet vaatekappaleet voivat jäädä suurien kappaleiden sisään, jolloin ne jäävät kosteiksi.
- Ravista suuria vaatekappaleita ja tekstiilejä ennen niiden asettamista kuivausrumpuun. Täten vältetään kosteat kohdat tekstiiliin sisällä kuivauksen jälkeen.

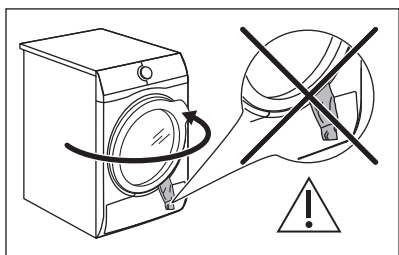
Tekstiilin merkintä	Kuvaus
	Kuivausrummussa kuivattava tekstiili.
	Kuivausrummussa korkeissa lämpötiloissa kuivattava tekstiili.
	Kuivausrummussa vain alhaisissa lämpötiloissa kuivattava tekstiili.
	Tekstiili, jota ei saa kuivata kuivausrummussa.

8.2 Koneen täyttö



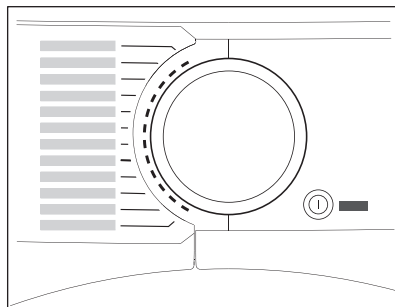
HUOMIO!

Varmista, ettei pyykki jää laitteen luukun ja kumitiivisteeseen väliin.



1. Vedä laitteen luukku auki.
2. Täytä kone pyykillä yksi kappale kerrallaan.
3. Sulje laitteen luukku.

8.3 Laitteen kytkeminen toimintaan



Laitteen kytkeminen toimintaan:

Paina On/Off-painiketta.

Jos laite on toiminnassa, jotkin merkivalot syttyvät näyttöön.

8.4 auto-off -toiminto

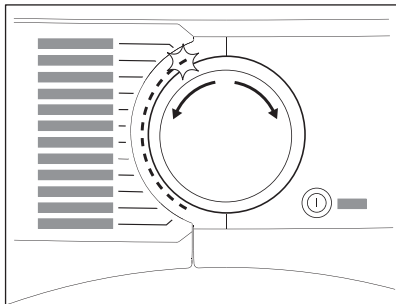
Energiankulutuksen vähentämiseksi auto-off-toiminto kytkee laitteen automaattisesti pois toiminnasta:

- jos Käynnistä/Tauko - kosketuspainiketta ei paineta 5 minuutin kuluessa.
- 5 minuutin kuluttua ohjelman päättymisestä.

Kytke laite toimintaan painamalla On/Off-painiketta.

Jos laite on toiminnassa, jotkin merkkivalot syttyvät näyttöön.

8.5 Ohjelman asettaminen



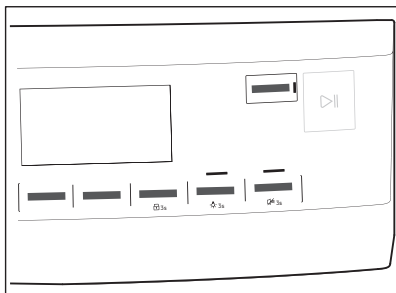
Valitse haluamasi ohjelma ohjelmanvalitsimella. Ohjelman likimääräinen kesto syttyy näyttöön.



Todellinen kuivusaika riippuu pyykkien laadusta (määrä ja koostumus), huoneenlämpötilasta sekä pyykkien kosteudesta linkouksen kuivausvaiheen jälkeen.

8.6 Lisätoiminnot

Ohjelman asettamisen yhteydessä voit asettaa yhden tai useamman lisätoiminnon.



Kytke lisätoiminto toimintaan tai pois toiminnasta koskettamalla vastaavaa painiketta. sen symboli tulee näkyviin näyttöön tai vastaavan painikkeen yläpuolella oleva merkkivalo syttyy.

8.7 Lapsilukko-lisätoiminto

Lapsilukon avulla voidaan estää lasten leikkiminen laitteella. Lapsilukko-lisätoiminto lukitsee kaikki kosketuspainikkeet ja ohjelmanvalitsimen (tämä lisätoiminto ei lukitse **On/Off** -painiketta).


Voit kytkeä lapsilukko-lisätoiminnon toimintaan:

- ennen **Käynnistä/Tauko** -kosketuspainikkeen painamista - laite ei voi käynnistyä
- painikkeen **Käynnistä/Tauko** koskettamisen jälkeen - ohjelmat ja lisätoiminnon valinta ovat pois käytöstä.

Lapsilukko-lisätoiminnon käyttöönotto:

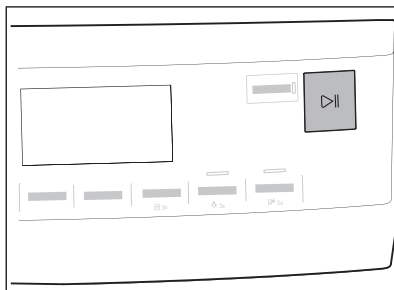


1. Kytke kuivusrumpuun virta.
2. Valitse jokin saatavilla olevista ohjelmista.
3. Kosketa ja paina + Anti Crease (Rypistymisenesto) painiketta noin 3 sekunnin ajan.

Symboli  syttyy näyttöön.

4. Kytke lapsilukko pois päältä koskettamalla edellä mainittua painiketta uudelleen, kunnes symboli häviää.

8.8 Ohjelman käynnistys



Ohjelman käynnistäminen:


Kosketa painiketta **Käynnistä/Tauko**.
Laitte käynnistyy ja painikkeen yläpuolella
oleva merkkivalo palaa pysyvästi.

8.9 ProSense -täyttömäärän tunnistus

i ProSense ProSense-
tekniikka tunnistaa
täyttömäärän ja säätää
ohjelman keston.

Kuivausohjelman asettamisen jälkeen
kuvake **ProSense** ilmestyy näyttöön,
jos ohjelma tukee sitä.

Kun olet koskettanut Käynnistä/Tauko -
painiketta, ProSense käynnistää pyykin
täyttömäärän tunnistuksen:

1. Laitte tunnistaa täyttömäärän
ensimmäisen minuutin aikana:
Merkkivalo vilkkuu, kuvakkeen alla
olevat palkit liikkuvat edestakaisin
ProSense
 ja rumpu pyörii lyhyen
ajan.
2. Kun rumpu lakkaa pyörimästä,
näytössä näkyy uusi ohjelman kesto,
joka on säädetty havaitun
täyttömäärän mukaan. Palkkien
määrä, 1–4, edustaa arvioitua
täyttömäärää. 4 palkkia edustaa
valitun ohjelman suurinta mahdollista
täyttömäärää.

i Jos rumpu on liian täynnä,
ilmoitetun
enimmäistäyttömäärän
merkkivalo syttyy uudelleen

ja merkkivalo **MAX**
vilkkuu. Tällöin luukku
voidaan avata ja
ylimääräiset vaatteet
voidaan poistaa 30 sekunnin
ajan. Kun ylimääräiset pyykit
on poistettu, käynnistä
ohjelma uudelleen
koskettamalla Käynnistä/
Tauko -painiketta. Jos
pyykkimäärää ei vähennetä,
pesuohjelma käynnistyy
ylikuormituksesta huolimatta.
Tässä tapauksessa parasta
pesutulosta ei voida taata.


8.10 Ohjelman muuttaminen


Ohjelman muuttaminen:

1. Kytke laite pois toiminnasta
painamalla On/Off-painiketta.
2. Kytke laite toimintaan painamalla On/
Off-painiketta uudelleen.
3. Aseta uusi ohjelma.

8.11 Ohjelman loppu

i Puhdista sihti ja tyhjennä
vesisäiliö jokaisen
kuivausohjelman jälkeen.
(Katso kappale HOITO JA
PUHDISTUS).

Jos kuivausohjelma on päättynyt,
symboli  syttyy näyttöön. Jos
Äänimerkki -lisätoiminto on otettu
käyttöön, laitteesta kuuluu jaksottainen
äänimerkki minuutin ajan.

i Jos laitetta ei kytketä pois
toiminnasta,
rypistymisenestovaihe
käynnistyy (ei toiminnassa
kaikissa ohjelmissa).
Vilkkuva -symboli
ilmoittaa
rypistymisenestovaiheesta.
Pyykin voi ottaa pois
koneesta kyseisen vaiheen
aikana.

Pyykin poistaminen:

1. Kytke laite pois toiminnasta
painamalla On/Off -painiketta 2
sekunnin ajan.
 2. Avaa laitteen luukku.
 3. Ota pyykki pois koneesta.
 4. Sulje laitteen luukku.
- Heikkojen kuivaustulosten mahdolliset
syyt:
- Oletuskuivuustason sopimaton
asetus. Katso luku
Oletuskuivuustason säätäminen
 - Huoneenlämpötila on liian alhainen tai
liian korkea. Optimaalinen
huoneenlämpötila on 18 °C - 25 °C.

8.12 Rummun merkkivalo palaa



Kosketa ja paina Silent (Hiljainen) painiketta noin 3 sekunnin ajan. Rummussa oleva valo palaa.

8.13 Heikkojen kuivaustulosten mahdolliset syyt:

- Sihti tukossa. Sihdin tukokset heikentävät kuivaustehoa.

- Ilmavirtausaukot ovat tukossa.
- Kosteusanturi on likainen.
- Rumpu on likaantunut.
- Oletuskuivuustason sopimaton asetus. Katso luku *Oletuskuivuustason säätäminen*
- Huoneenlämpötila on liian alhainen tai liian korkea. Optimaalinen huoneenlämpötila on 18 °C - 25 °C.

9. VIHJEITÄ JA NEUVOJA

9.1 Ympäristönsuojeluohjeita

- Linkoa pyykki hyvin ennen kuivausta.
- Ohjelmat-luvussa annettuja täyttömääriä ei saa ylittää.
- Puhdista sihti jokaisen kuivausohjelman jälkeen.
- Älä pese pyykkiä huuhteluinetta käyttäen ja kuivaa pyykkiä sen jälkeen. Kuivausrummussa pyykistä tulee automaattisesti pehmeää.
- Vesisäiliön vettä voidaan käyttää tekstiilien silittämiseen. Vesi tulee ensin suodattaa jäljellä olevien tekstiilikuitujen poistamiseksi (tavallinen kahvisuodatin käy hyvin).
- Pidä laitteen alaosassa olevat tuuletuskanavat aina esteettöminä.
- Varmista laitteen asennuspaikan hyvä ilmankierto.

9.2 Oletuskuivuustason säätäminen

Kuivuustason oletusarvon muuttaminen:

1. Kytke laitteeseen virta.
2. Valitse jokin saatavilla olevista ohjelmista.
3. Kosketa ja paina pitkään samanaikaisesti painikkeita **Time Dry (Aikaohjattu kuivaus)** ja **+ Anti Crease (Rypistymisenesto)**.

Jokin seuraavista symboleista syttyy näyttöön:

[0] – mahdollisimman kuiva

[0 =] – lisäkuivaus

[0 E] – vakiokuivaus

4. Kosketa **Käynnistä/Tauko** -painiketta toistuvasti, kunnes kuivuustaso on haluamasi.

Kuivuustaso	Näytön symboli
Maksimaalinen kuivaus	[0]
Lisäkuivaus	[0 =]
Vakiokuivaus	[0 E]

5. Tallenna asetus koskettamalla ja pitämällä alhaalla painikkeita **Time Dry (Aikaohjattu kuivaus)** ja **+ Anti Crease (Rypistymisenesto)** samanaikaisesti noin 2 sekunnin ajan.





9.3 Säiliön merkkivalon sammuttaminen

Vesisäiliön merkkivalo palaa oletusarvoisesti. Merkkivalo syttyy aina kuivausjakson päättyessä tai jakson aikana, jos vesisäiliö on täysi. Jos vedenpoiston asennussarja on asennettu, vesisäiliö tyhjenee automaattisesti ja merkkivalo voidaan sammuttaa.

Merkkivalon sammuttaminen:


1. Kytke laitteeseen virta.
2. Valitse jokin saatavilla olevista ohjelmista.



3. Kosketa ja pidä alhaalla samanaikaisesti painikkeita **Silent (Hiljainen)** ja **Refresh (Raikastus)**. Toinen kahdesta määrityksestä on mahdollinen:

- merkkivalo Tyhjennä vesisäiliö:  palaa ja symboli  syttyy näyttöön – vesisäiliön merkkivalo on pysyvästi **päällä**
- merkkivalo Tyhjennä vesisäiliö:  on sammunut, jos symboli  syttyy näyttöön – vesisäiliön merkkivalo on pysyvästi **pois päältä**

10. HOITO JA PUHDISTUS

10.1 Sihdin puhdistaminen

Symboli  **Nukkasihdi** syttyy näyttöön kunkin ohjelman päätyttyä ja sihti on puhdistettava.

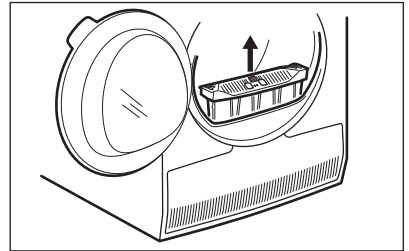
-  Sihti kerää nukkaa kuivausohjelman aikana.
-  Puhdista sihti säännöllisesti parhaan kuivaustehon saavuttamiseksi. Sihdin tukokset pidentävät ohjelmien kestoa ja lisäävät energiankulutusta. Puhdista sihti kädellä ja tarvittaessa pölynimurilla.



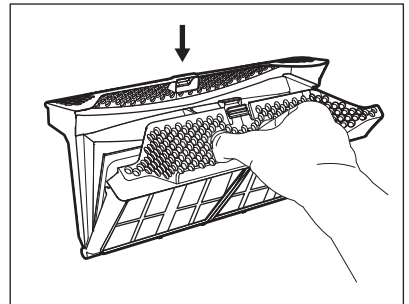
HUOMIO!

Vältä sihdin puhdistamista vedellä. Hävitä nukka sen sijaan roska-astiaan (vältä muovikuidun pääsyä vesistöön).

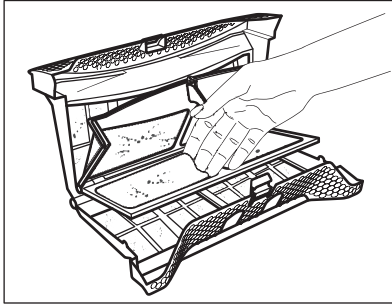
1. Avaa luukku. Vedä sihti ylös.



2. Paina koukkaa sihdin avaamiseksi.

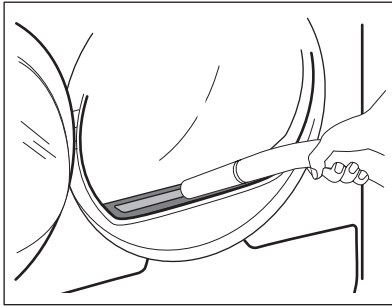


3. Irrota nukka käsin sihdin sisäosista.




Hävitä nukka roska-astiaan.

4. Puhdista sihti tarvittaessa imurilla. Sulje sihti.
5. Poista tarvittaessa nukka sihdin liitoksesta ja tiivisteestä. Voit käyttää imuria. Aseta sihti takaisin vastaavaan liitokseen.



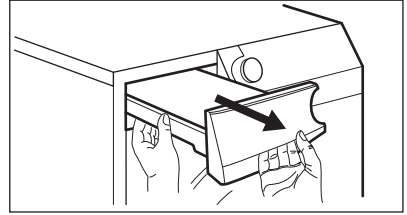
10.2 Vesisäiliön tyhjentäminen

Tyhjennä lauhdevesisäiliö jokaisen kuivausohjelman jälkeen.

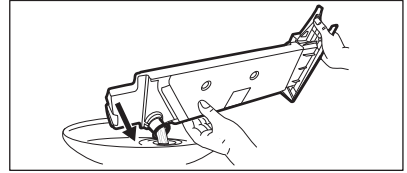
Jos lauhdevesisäiliö on täysi, ohjelma pysähtyy automaattisesti. Symboli  Tyhjennä vesisäiliö syttyä näyttöön ja vesisäiliö on tyhjennettävä.

Veden tyhjentäminen:

1. Vedä vesisäiliö ulos pitäen se vaakasuorassa asennossa.



2. Vedä muoviliitos ulos ja tyhjennä vesi pesualtaaseen tai vastaavaan astiaan.



3. Paina muoviliitintä takaisin sisään ja aseta vesisäiliö takaisin paikoilleen.
4. Käynnistä ohjelma uudelleen painamalla Käynnistä/Tauko-painiketta.

10.3 Lauhduttimen puhdistus

Jos symboli \Rightarrow *Lämmönvaihdin* vilkkuu näytössä, tarkista lauhdutin ja sen lokero. Jos se on likainen, puhdista se. Suorita tarkistus vähintään kuuden kuukauden välein.

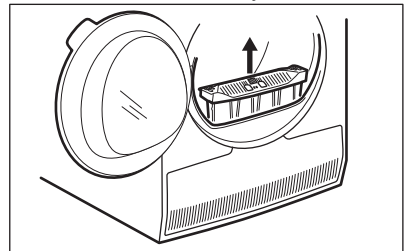


VAROITUS!

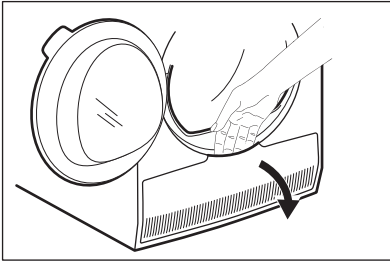
Metallipintaan ei saa koskea paljain käsin.
Henkilövahingon vaara.
Käytä suojakäsineitä.
Puhdista varoen, jotta metallipinta ei vaurioidu.

Tarkistaminen:

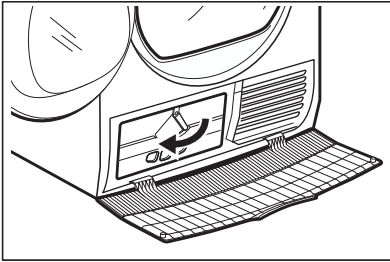
1. Avaa luukku. Vedä sihti ylös.



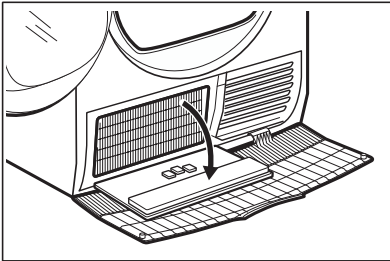
2. Avaa lauhduttimen kansi.



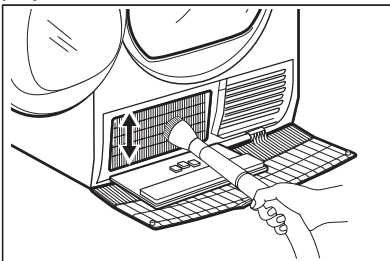
3. Avaa lauhduttimen kansi kääntämällä vipua.



4. Laske lauhduttimen kansi alas.



5. Poista tarvittaessa nukka lauhduttimesta ja sen kotelosta. Voit käyttää harjalla varustettua pölynimuria.



6. Sulje lauhduttimen kansi.
7. Käännä vipua, kunnes se napsahtaa paikoilleen.
8. Aseta suodatin takaisin paikalleen.

10.4 Rummun puhdistaminen



VAROITUS!

Irrota laite sähköverkosta ennen sen puhdistamista.

Puhdista rumpun sisäosa ja sen nostimet miedolla pesuaineella. Kuivaa puhdistetut pinnat pehmeällä liinalla.



HUOMIO!

Älä puhdista rumpua hankausaineilla tai teräsvillalla.

10.5 Käyttöpaneelin ja ulkokuoren puhdistaminen

Puhdista käyttöpaneeli ja ulkokuori miedolla pesuaineella.

Käytä kosteaa liinaa. Kuivaa puhdistetut pinnat pehmeällä liinalla.



HUOMIO!

Älä käytä kalusteiden puhdistusaineita tai puhdistusaineita, jotka voivat aiheuttaa korroosiota.

10.6 Tuuletuskanavien puhdistaminen

Poista tuuletuskanaviin kerääntynyt nukka pölynimurilla.

11. VIANMÄÄRITYS



VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

11.1 Virhekoodit

Laitte ei käynnisty tai se pysähtyy toiminnan aikana.

Yritä ensin etsiä ratkaisu ongelmaan (tutustu taulukoiden sisältöihin). Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.



VAROITUS!

Kytke laite pois toiminnasta ennen tarkistuksien aloittamista.


Jos merkittäviä ongelmia esiintyy, laitteesta kuuluu äänimerkkejä, näytössä näkyy virhekoodi ja Käynnistä/Tauko -painike voi vilkkua jatkuvasti:

Virhekoodi	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
E50	Laitteen moottori ylikuormittunut. Liikaa pyykkiä tai pyykit solmussa rummussa.	Ohjelmaa ei suoritettu loppuun asti. Poista pyykki koneesta, aseta ohjelma ja käynnistä ohjelma uudelleen.
E90 tai E91	Sisäinen virhe. Laitteen elektronisten osien välillä ei ole yhteyttä.	Ohjelmaa ei ole suoritettu oikein loppuun asti tai laite pysähtyi liian aikaisin. Kytke laite päälle ja pois päältä. Jos virhekoodi tulee uudelleen näkyviin, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
EH0	Virransyöttö on epävakaata.	Kun laitteessa näkyy EH0 , odota kunnes virransyöttö on vakaa ja paina sitten käynnistyspainiketta. Jos laite keskeyttää ohjelman ilman mitään ilmoitusta, paina ohjelman käynnistyspainiketta. Jos varoitus tulee näkyviin, tarkista virtajohdon/pistokkeen ehjyys tai virransyöttö.

Jos näytössä näkyy muita virhekoodeja, kytke laite toimintaan ja pois toiminnasta. Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Jos kuivausrummun ongelma on jokin muu, etsi mahdollisia ratkaisuja tutustumalla ohjeeseen taulukkoon.

11.2 Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Kuivausrumpu ei toimi.	Kuivausrumpua ei ole liitetty sähköverkkoon.	Kiinnitä pistoke pistorasiaan. Tarkista asunnon sähkötaulun sulake (sulakekaapista).
	Luukku on auki.	Sulje luukku.
	On/Off -painiketta ei ole painettu.	Paina On/Off-painiketta.
	Käynnistä/Tauko-painiketta ei ole kosketettu.	Kosketa painiketta Käynnistä/Tauko.
	Laite on valmiustilassa.	Paina On/Off-painiketta.
Kuivaustulos ei ole tyydyttävä.	Olet valinnut väärän ohjelman.	Valitse sopiva ohjelma. ¹⁾
	Sihti on tukossa.	Puhdista sihti. ²⁾
	Dryness Level (Kuivuustaso) -lisätoiminto asetettiin arvoon  Silti-tyskuiva. ³⁾	Aseta Dryness Level (Kuivuustaso)-lisätoiminto suuremmalle tasolle.
	Liian paljon pyykkiä.	Älä ylitä maksimitäyttömäärää.
	Tuuletusaukot ovat tukossa.	Puhdista laitteen alaosassa olevat tuuletusaukot.
	Rummun kosteusanturissa on epäpuhtauksia.	Puhdista rummun etupinta.
	Haluttua kuivuustasoa ei ole asetettu.	Säädä kuivuustaso. ⁴⁾
	Lauhdutin on tukossa.	Puhdista lauhdutin. ²⁾
Luukku ei voi sulkea.	Sihtiä ei ole lukittu paikoilleen.	Siirrä sihti oikeaan asentoon.
	Pyykki on jäänyt luukun ja tiivisteiden väliin.	Poista väliin jääneet pyykit ja sulje luukku.
Ohjelmaa tai lisätoimintoa ei voida muuttaa.	Ohjelmaa tai lisätoimintoa ei voida muuttaa ohjelman käynnistymisen jälkeen.	Kytke kuivausrummun virta pois ja takaisin päälle. Muuta ohjelmaa tai lisätoimintoa tarpeen mukaan.
Lisätoimintoa ei voida valita.	Lisätoiminto, jota yritit kytkeä toimintaan, ei ole käytettävissä valittuun ohjelmaan.	Kytke kuivausrummun virta pois ja takaisin päälle. Muuta ohjelmaa tai lisätoimintoa tarpeen mukaan.
Rummussa ei ole valoa.	Viallinen rummun valo.	Ota yhteyttä huoltoilikkeeseen rummun valon vaihtamiseksi.

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Näytössä näkyvä aika on odotamaton.	Kuivausaika lasketaan täyttömäärän ja kosteuden mukaan.	Tämä on automatisoitu - laite toimii virheettömästi.
Ohjelma ei käynnisty.	Vesisäiliö on täysi.	Tyhjennä vesisäiliö painamalla Käynnistä/Tauko-painiketta. ²⁾
Kuivausohjelma on liian lyhyt.	Täyttömäärä on pieni.	Valitse aikaohjelma. Aika-arvon on viitattava pyykkimäärään. Suosittelemme valitsemaan lyhyen kuivausajan, kun kuivaat yhden vaatekappaleen tai pieniä pyykkimääriä.
	Pyykki on liian kuivaa.	Valitse sopiva aikaohjelma tai korkeampi kuivuustaso (esim.  <i>erittäin kuiva</i>)
Kuivausohjelma on liian pitkä ⁵⁾	Sihti on tukossa.	Puhdista sihti.
	Liian paljon pyykkiä.	Älä ylitä maksimitäyttömäärää.
	Pyykkiä ei ole lingottu riittävästi.	Linkoa pyykki hyvin pesukoneessa.
	Liian matala tai korkea huoneen lämpötila - tämä ei ole laitteeseen liittyvä vika.	Varmista yli +5 °C ja alle +35 °C huoneenlämpötila. Optimaalinen huoneenlämpötila parhaan kuivaustuloksen saavuttamiseksi on 18 °C - 25 °C.

¹⁾ Noudata ohjelmakuvausta — katso kappale OHJELMAT.

²⁾ Katso kappale *HOITO JA PUHDISTUS*.

³⁾ Vain kuivausrummut, joissa on Dryness Level (Kuivuustaso)-lisätoiminto.

⁴⁾ Katso kappale *NEUVOJA JA VINKKEJÄ*.

⁵⁾ Huomaa: Kuivaus päättyy automaattisesti korkeintaan 5 tunnin kuluttua.

11.3 Heikkojen kuivaustulosten mahdolliset syyt:

- Sihti tukossa. Sihdin tukokset heikentävät kuivaustehoa.
- Ilmavirtausaukot ovat tukossa.
- Kosteusanturi on likainen.

- Rumpu on likaantunut.
- Oletuskuivuustason sopimaton asetus. Katso luku *Oletuskuivuustason säätäminen*
- Huoneenlämpötila on liian alhainen tai liian korkea. Optimaalinen huoneenlämpötila on 18 °C - 25 °C.

12. TEKNISET TIEDOT

Korkeus x leveys x syvyys

850 x 596 x 638 mm (enintään 663 mm)

Enimmäissyvyys laitteen luukun ollessa auki	1108 mm
Enimmäisleveys laitteen luukun ollessa auki	958 mm
Säädettävä korkeus	850 mm (+ 15 mm - jalkojen säätö)
Rummun tilavuus	118 l
Enimmäispyykkikuormatilavuus	8,0 kg
Jännite	230 V
Taajuus	50 Hz
Äänenoimakkuustaso	66 dB
Kokonaisteho	900 W
Energiatehokkuusluokka	A++
Standardin puuvillaohjelman energiankulutus täydellä täyttömäärällä. ¹⁾	1,99 kWh
Standardin puuvillaohjelman energiankulutus osittaisella täyttömäärällä. ²⁾	1,07 kWh
Vuosittainen energiankulutus ³⁾	234,7 kWh
Päälle jätetty -tilan tehoabsorptio ⁴⁾	0,13 W
Pois päältä -tilan tehoabsorptio ⁴⁾	0,13 W
Käyttötyyppi	Kotitalous
Sallittu ympäristön lämpötila	+5 °C – +35 °C
Suojaustaso kiinteiden hiukkasten ja kosteuden sisääntulon estämisessä, jonka suojaus varmistaa, lukuun ottamatta niitä kohtia, joissa pienjännitelaitteilla ei ole mitään kosteussuojaa	IPX4
Kaasun nimike	R290
Paino	0,140 kg

¹⁾ Viitaten standardiin EN 61121. 8,0 kg of puuvillaa lingottuna at 1000 kierrosta minuutissa.

²⁾ Viitaten standardiin EN 61121. 4,0 kg of puuvillaa lingottuna at 1000 kierrosta minuutissa.

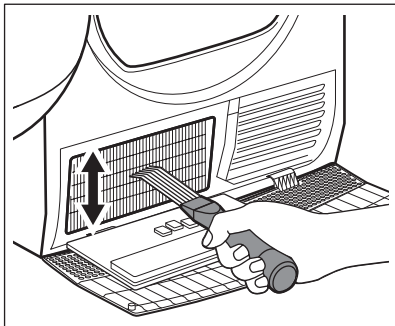
³⁾ Energiankulutus kWh vuodessa, laskettuna 160:lle vakiopuuvillaohjelman kuivauskerralle täydellä ja vajaalla rummulla, sekä tehonsäästötilojen energiankulutus. Ohjelman todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavasta (ASETUS (EU) Nro 392/2012).

⁴⁾ Viitaten standardiin EN 61121.

Edellä olevan taulukon tiedot ovat Euroopan unionin komission asetuksen 392/2012 mukaisia ja soveltaen direktiiviä 2009/125/EY.

13. LISÄVARUSTEET

13.1 Lauhduuttimen aukkojen harja



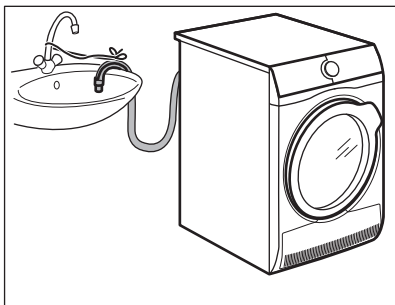
Varusteen nimi: M4YM3001

Saatavilla valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Erikoisharja lauhduuttimen aukkojen puhdistamiseen nukasta. Auttaa pitämään kuivaustehon optimaalisena.

Lue laitteen ja lisävarusteen mukana toimitetut ohjeet tarkasti.

13.2 Tyhjennysarja



Varusteen nimi: E2YH01.

Saatavilla valtuutetulta jälleenmyyjältä (voidaan liittää joihinkin kuivausrumpuihin)

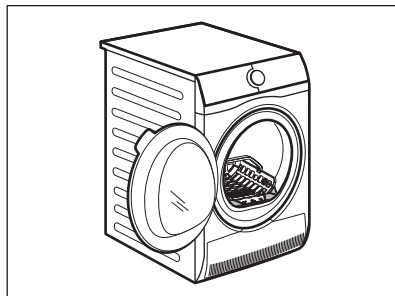
Lauhdeveden tyhjentämiseksi kokonaan astiaan, lappoon, viemäriin, jne. Asennuksen jälkeen vesisäiliö tyhjenetään automaattisesti. Vesisäiliön on pysyttävä laitteessa.

Asennetun letkun on oltava vähintään 50 cm:n ja enintään 100 cm:n korkeudella

lattiatasosta. Letku ei saa olla mutkalla. Lyhennä letkun pituutta tarvittaessa.

Lue laitteen ja lisävarusteen mukana toimitetut ohjeet tarkasti.

13.3 Kuivausteline

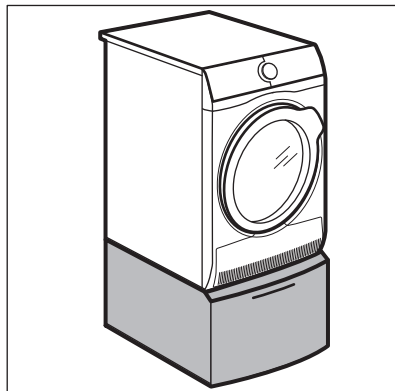


Varusteen nimi: E4YH200 (A049509), A4YH200 (A049509).

Kuivaustelineen avulla kuivausrummussa voi kuivata turvallisesti seuraavasti:

- hellävaraiset pyykit
- alusvaatteet
- pehmeät lelut
- urheilukengät
- paidat/puserot

13.4 Vetolaatikollinen jalusta



Varusteen nimi: E6WHPED4.

Saatavilla valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Laitteen korkeuden lisäys koneen täyttämisen ja tyhjentämisen helpottamiseksi.

Laatikkoa voidaan käyttää pyykin säilytykseen, kuten pyyhkeiden, puhdistustuotteiden jne. säilytykseen.

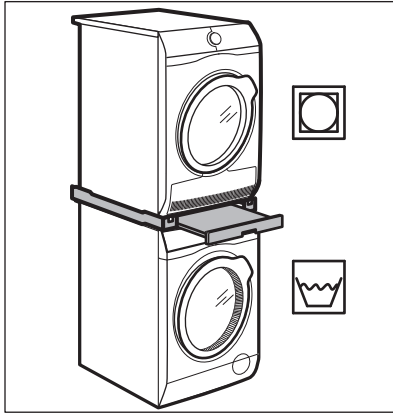
Lue laitteen ja lisävarusteen mukana toimitetut ohjeet tarkasti.

Varusteen nimi: SKP11GW3, STA9GW3
Saataavilla valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Torniasennussarjaa voidaan käyttää vain esitteessä mainittujen pesukoneiden ja kuivausrumpujen välissä. Katso liitteenä oleva esite.

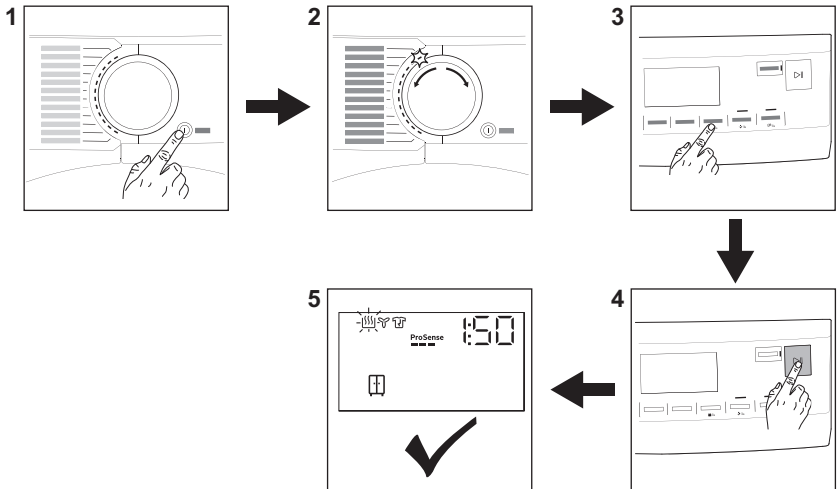
Lue laitteen ja lisävarusteen mukana toimitetut ohjeet tarkasti.

13.5 Torniasennussarja



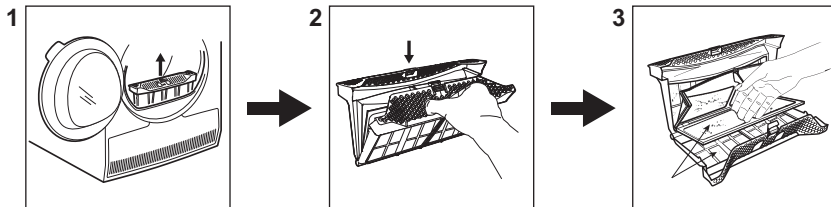
14. PIKAOPAS


14.1 Päivittäinen käyttö



1. Kytke laite toimintaan painamalla **On/Off**-painiketta.
2. Valitse haluamasi ohjelma ohjelmanvalitsimella.
3. Kytke lisätoiminto toimintaan tai pois toiminnasta koskettamalla vastaavaa painiketta tai kahden painikkeen yhdistelmää.
4. Kosketa painiketta **Käynnistä/Tauko**.
5. Laite käynnistyy.

14.2 Sihdin puhdistaminen









Symboli  *Nukkasiihti* syttyy näyttöön kunkin ohjelman päätyttyä ja sihti on puhdistettava.

1. Avaa luukku. Vedä sihti ylös.

2. Paina koukkuja sihdin avaamiseksi.
3. Irrota nukka käsin sihdin sisäosista. Hävitä nukka roska-astiaan.

14.3 Ohjelma

Ohjelma	Lataa ¹⁾	Ominaisuudet / Tekstiilimerkki   
MixDry	5,0 kg	Sekapyykki (puuvilla, puuvillan ja tekokuidun seokset ja tekokuitu).
Cottons (Puuvilla) Eco	8,0 kg	Puuvillatekstiilit - Kaappikuiva
Cottons (Puuvilla)	8,0 kg	Puuvillatekstiilit. Ohjelma päivittäiseen käyttöön.
Synthetics (Synteettiset)	4,0 kg	Sekavaatteet, jotka sisältävät pääasiassa synteettisiä kuituja, kuten polyesteriä, polyamidia jne.
Delicates (Hellävarainen)	2,0 kg	Suosittelaaan arkalaaatuksille tekstiileille, kuten viskooille, raionille, akryylille ja niiden sekoituksille.
  Wool (Villala)	1,0 kg	Kuivaa hellävaraisesti konepestävät ja käsinpestävät villavaatteet. Poista pyykki välittömästi ohjelman päätyttyä.
Silk (Silkki)	0,5 kg	Säilyttää arkalaaatuisten konepestävien ja käsinpestävien silkki-vaatteiden muodon ja minimoi rypyt käyttämällä hellävaraista lämmintä ilmaa ja pehmeitä liikkeitä.

Ohjelma	Lataa ¹⁾	Ominaisuudet / Tekstiilimerkki 
Bedlinen (Vuodevaat) XL	4,5 kg	Kuivaa jopa kolmet vuodevaatteet kerralla. Minimoi suurten kuivattavien tekstiilien kiertymisen ja sotkeutumisen, jotta liinavaatteet kuivuvat tasaisesti ilman märkiä kohtia.
 Outdoor	2,0 kg	Ylläpitää teknisestä tekstiilistä valmistettujen ulkoilukankaiden toimivuuden ja palauttaa vedenpitävyyden vesitiiviissä takeissa ja kuoritakeissa, joissa on irtotettavat vuorit (soveltuvat kuivaamiseen kuivausrummussa).
Easy Iron (Helposti siliävät)	2,0 kg	Vähentää pienten puuvilla-, tekokuitu- ja sekavaatteiden rypyjä helppoa silittämistä varten. Sisältää kaksi kuivaustasoa: Silitysrautataso jättää vaatteet hieman kosteiksi silittämistä tai ripustamista varten; Kaappitaso kuivaa vaatteet kokonaan.
Duvet (Peitot)	3,0 kg	Varmistaa yhden tai kahden peiton, tynnyjen ja pehmustettujen peittojen sisäosien asianmukaisen kuivumisen.
Sportswear (Urheiluvaatteet)	4,0 kg	Kuivaa tekokuiduista, kuten polyesteristä, elastaanisekoituksista ja polyamidista, valmistettuja tavallisia urheiluvaatteita.

¹⁾ Enimmäispainolla tarkoitetaan kuivan pyykin painoa.



15. EUROOPAN UNIONIN ASETUKSEN 1369/2017 MUKAINEN TUOTTEEN TIETOLOMAKE

Tuotteen tietolomake	
Tavaramerkki	AEG
Malli	TR832J84F PNC916099365
Nimelliskapasiteetti kiloina	8,0
Tuuletettu tai kondensoiva kuivausrumpu	Lauhdutin
Energiatehokkuusluokka	A++
Energiankulutus kWh vuodessa, laskettuna 160:lle vakiopuuvillaohjelman kuivauskerralle täydellä ja vajaalla rummulla, sekä tehonsäästötilojen energiankulutus. Todellinen energiankulutus kuivauskertaa kohti riippuu laitteen käyttövasta.	234,7
Automaattinen kuivausrumpu tai muu kuin automaattinen kuivausrumpu	Automaattinen

Vakiopuuvillaohjelman energiankulutus täydellä rummulla, kWh	1,99
Vakiopuuvillaohjelman energiankulutus vajaalla rummulla, kWh	1,07
Tehonkulutus pois päältä -tilassa W	0,13
Tehonkulutus päällä-tilassa, W	0,13
Päällä-tilan kesto minuuteissa	10
Vakiopuuvillaohjelma käytettynä täydellä ja vajaalla rummulla on se vakiokuivausohjelma, jota merkissä ja tuoteselosteessa annetut tiedot koskevat; että tämä ohjelma sopii tavallisen märkien puuvillatekstiilien kuivaukseen ja että se on energiankulutuksen kannalta tehokkain puuvillalle käytettävä kuivausohjelma;	
Painotettu ohjelman kesto minuutteina vakiopuuvillaohjelmalle täydellä ja vajaalla rummulla'	117
Ohjelman kesto minuutteina vakiopuuvillaohjelmalle täydellä rummulla	154
Ohjelman kesto minuutteina vakiopuuvillaohjelmalle vajaalla rummulla	89
Kondensointitehokkuusluokka asteikolla G:stä (vähiten tehokas) A:han (tehokkain)	B
Vakiopuuvillaohjelman keskimääräinen kondensointitehokkuus prosentiosuutena täydellä rummulla	81
Vakiopuuvillaohjelman keskimääräinen kondensointitehokkuus prosentiosuutena vajaalla rummulla	81
Painotettu kondensointitehokkuus vakiopuuvillaohjelmalle täydellä ja vajaalla rummulla	81
Akustinen melu dB	66
Integroitu laite K/E	Ei

Edellä olevan taulukon tiedot ovat Euroopan unionin komission asetuksen 392/2012 mukaisia ja soveltaen direktiiviä 2009/125/EY.

16. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä . Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä 

merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION	35
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	38
3. PRODUKTBESKRIVNING.....	40
4. KONTROLLPANEL.....	41
5. PROGRAM	42
6. TILLVALSFUNKTIONER.....	46
7. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING.....	47
8. DAGLIG ANVÄNDNING.....	48
9. RÅD OCH TIPS.....	52
10. SKÖTSEL OCH RENGÖRING.....	53
11. FELSÖKNING.....	55
12. TEKNISKA DATA.....	58
13. TILLBEHÖR.....	59
14. SNABBGUIDE	61
15. PRODUKTINFORMATIONSBLAD MED HÄNVISNING TILL E.U. REGEL 1369/2017.....	62
16. MILJÖSKYDD.....	64

FÖR PERFEKTA RESULTAT

Tack för att du valt denna AEG-produkt. Den har utvecklats för att du ska kunna använda den i många år, med innovativa funktioner som gör livet enklare – och som inte finns på alla enklare produkter. Ägna några minuter åt denna beskrivning för att få största möjliga utbyte av produkten.

Besök vår webbplats för att:



få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation:

www.aeg.com/support



registrera din produkt för bättre service:

www.registeraeg.com



köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:


www.aeg.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Använd alltid originalreservdelar.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar vår auktoriserade serviceverkstad: Modell, artikelnummer, serienummer.

Informationen står på märkplåten.

 Varning/Försiktighet – Säkerhetsinformation

 Allmän information och tips

 Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION



Läs noga bifogade instruktioner före installation och användning av den här produkten.

Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit till följd av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida behov.



Varning: Brandrisk/brandfarligt material.

Produkten innehåller brandfarlig gas, propan (R290), en gas med hög miljökompatibilitet. Håll eld och antändningskällor borta från produkten. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller propan.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade



WARNING!

Risk för kvävning, skador eller permanent invaliditet.

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar ska inte vara i närheten av produkten om de inte är under uppsikt.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.
- Förvara rengöringsmedel utom räckhåll för barn.

- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Om maskinen har ett barnlås ska den aktiveras.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

1.2 Allmän säkerhet

- Den här produkten är endast avsedd för torkning av maskintorkbar tvätt i hemmet.
- Använd inte torkfunktionen om tvätten har smutsats ned med industrikemikalier.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gårdsgästhus och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- Ändra inte produktens specifikationer.
- Använd staplingssatsen om torktummlaren placeras ovanpå en tvättmaskin. Staplingssatsen som finns att köpa hos en auktoriserad återförsäljare och kan bara användas med maskinen såsom angivits i medföljande anvisningar. Läs dem noga före installation (se installationsbladet).
- Maskinen kan installeras fristående eller under en köksbänk med rätt utrymme (se installationsbladet).
- Produkten får inte placeras bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr med gångjärnen på motsatt sida så att produkten inte kan öppnas helt.
- Ventilationsöppningarna i botten får ej täppas igen av en matta eller annat som ligger på golvet.
- **WARNING!** Produkten får inte strömförsörjas via en extern kopplingsanordning, såsom en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet slås på och av med ett verktyg.
- Anslut stickkontakten till eluttaget endast i slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.

- Se till att du har god ventilation i rummet där produkten är installerad, för att undvika att gaser sugts tillbaka in i rummet från produkter som använder gas eller andra bränslen, exempelvis öppna spisar.
- **WARNING!** Installera inte produkten i en miljö utan luftinsläpp.
Produkten innehåller brandfarlig gas, propan (R290), en gas med hög miljökompatibilitet. Håll eld och antändningskällor borta från produkten. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller propan.
- **WARNING!** Se till att ventilationsöppningarna inte blockeras i produktens nisch eller i inbyggnadsutrymmet.
- **WARNING!** Var noga med att inte skada kylkretsen.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- Överskrid inte den maximala tvättmängden på 8,0 kg (se kapitlet "Programöversikt").
- Skrapa bort ludd eller annat från förpackningen som har samlats runt produkten.
- Låt inte produkten vara påslagen utan filter. Rengör luddfiltret före eller efter varje användningstillfälle.
- Torka inte otvättade plagg i torktumlaren.
- Plagg med fläckar av matolja, aceton, alkohol, bensen, fotogen, fläckborttagningsmedel, terpentin, vax och vaxborttagningsmedel skall tvättas i varmt vatten med extra mycket tvättmedel innan de torkas i torktumlaren.
- Torka inte tvätt som innehåller skumgummi (latex), duschmössor, vattentäta textilier, plagg med gummiinlägg och kläder eller kuddar med skumgummifyllning i torktumlaren.
- Sköljmedel och liknande produkter skall användas enligt tillverkarens anvisningar.

- Ta bort alla föremål från produkten som kan fatta eld, såsom tändare eller tändstickor.
- **WARNING!** Stäng inte av torktumblaren innan torkprogrammet har avslutats utan att snabbt ta ut plaggen och sprida ut dem så att värmen sprids.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



Varning: Brandrisk/brandfarligt material.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Installera inte produkten i en miljö utan luftinläpp
Produkten innehåller brandfarlig gas, propan (R290), en gas med hög miljökompatibilitet. Håll eld och antändningskällor borta från produkten. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller propan.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Installera inte och använd inte maskinen på en plats där temperaturen understiger 5 °C eller överstiger 35 °C.
- Golvytan, på vilken produkten ska installeras, måste vara plan, stabil, värmebeständig och ren.
- Kontrollera att luft kan cirkulera mellan produkten och golvet.
- Håll alltid produkten vertikalt när den förflyttas.
- Maskinens bakre yta måste ställas mot en vägg.
- Använd ett vattenpass för att kontrollera att produkten står helt vågrätt när den står på platsen där den skall användas. Om den inte gör det kan du justera fötterna tills den gör det.

2.2 Elanslutning



WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- **WARNING!** Denna produkt är avsedd för att installeras/anslutas till en jordad anslutning i byggnaden.
- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.
- Använd inte grenuttag eller förlängningsladdar.
- Dra inte i anslutningsladdan för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Ta inte i anslutningsladdan eller stickkontakten med våta händer.

2.3 Användning



WARNING!

Det finns risk för personskador, elstöt, brand eller skador på produkten.



Varning: Brandrisk/brandfarligt material. Produkten innehåller brandfarlig gas, propan (R290), en gas med hög miljökompatibilitet. Håll eld och antändningskällor borta från produkten. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller propan.

- Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk.
- Torka inte skadade plagg som innehåller vaddering eller stoppning.
- Om tvätten har tvättats med ett fläckborttagningsmedel ska en extra sköljning göras före torkprogrammet.
- Torka endast textilier som är lämpliga att torka i maskinen. Följ tvättanvisningarna på alla klädvårdsetiketter.
- Använd inte kondens/destillatvattnet för att dricka eller laga mat. Det kan orsaka hälsoproblem hos människor och husdjur.
- Sitt eller stå inte på luckan när den är öppen.
- Torka inte genomblöta plagg i produkten.

2.4 Invändig belysning



WARNING!

Risk för personskador föreligger.

- Synlig LED-strålning. Titta inte direkt in i strålen.
- Om du vill byta den inre belysningen kontaktar du det godkända servicecentret.

2.5 Underhåll och rengöring



WARNING!

Risk för personskador och skador på produkten föreligger.



Varning: Brandrisk/brandfarligt material. Produkten innehåller brandfarlig gas, propan (R290), en gas med hög miljökompatibilitet. Håll eld och antändningskällor borta från produkten. Var försiktig så att du inte skadar kylkretsen som innehåller propan.

- Spruta inte vatten eller ånga på produkten för att rengöra den.
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara milda rengöringsmedel. Använd inte produkter med slippeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.

- För att förhindra skador på kylsystemet ska du vara försiktig när du rengör produkten.

2.6 Kompressor



WARNING!

Risk för skador på produkten föreligger.

- Kompressorn och dess system i torktumblaren är fyllda med ett specialmedel som är fritt från fluorklorkolväte. Detta system måste hålla tätt. En skada på systemet kan orsaka läckage.

2.7 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten.
- Använd endast originalreservdelar.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att användas i andra produkter eller som rumsbelysning i hemmet.

2.8 Kassering



WARNING!

Risk för kvävning eller skador.



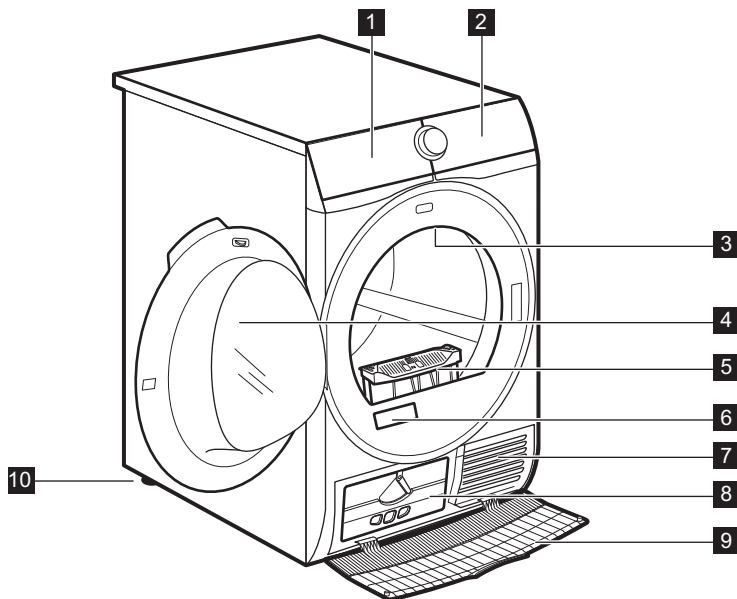
Varning: Brandrisk/risik för materiell skada och skada på produkten.

- Koppla loss produkten från eluttaget och vattentillförseln.
- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.
- Produkten innehåller brandfarlig gas (R290). Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Ta bort luckspärren för att förhindra att barn eller husdjur blir instängda i trumman.

- Kassera produkten i enlighet med lokala föreskrifter för avyttring från

WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

3. PRODUKTBESEKRVNING

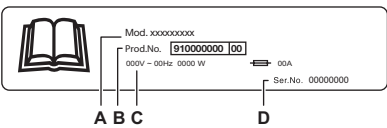


- 1** Vattenbehållare
- 2** Kontrollpanel
- 3** Invändig belysning
- 4** Produktens lucka
- 5** Filter
- 6** Märkskylt

- 7** Luftflödeshål
- 8** Kondensorlock
- 9** Kondensorkåpa
- 10** Justerbara fötter



Luckan kan monteras på valfri sida för enklare iläggning och urplockning av tvätt eller för att underlätta monteringen (se separat folder).



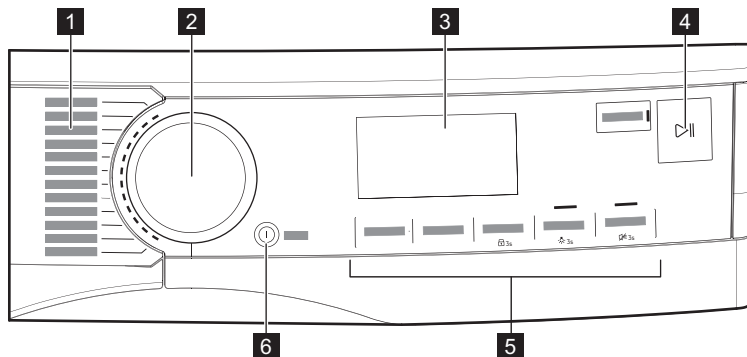
Mod. xxxxxxxxxxxx
 Prod.No. 91000000 00
 000V - 00Hz 0000 W → 00A
 Ser.No. 00000000

A B C D

Produktdekalens uppgifter:

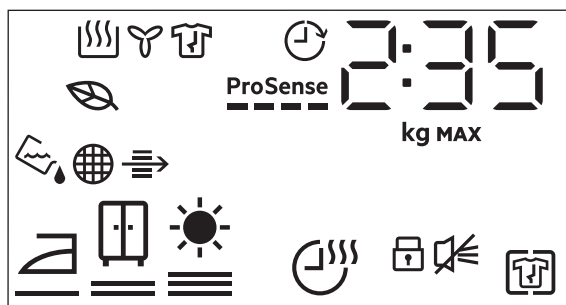
- A. modellnamn
- B. produktnummer
- C. elektriska märkdata
- D. serienummer




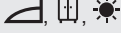









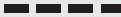
4. KONTROLLPANEL




- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Program 2 Programväljare 3 Display 4 ▶ Start/Paus-knapp | <ul style="list-style-type: none"> 5 Tillval 6 On/Off (På/Av)-knapp med <i>auto-off</i> funktion |
|--|--|

4.1 Display



Symboler på displayen	Symbolbeskrivning
2 : 35	programtidsindikering
8.0 kg MAX	max tvättmängd
0h-24h	slutfört i urval (upp till 24 timmar)
	+ Anti Crease (Skrynkelskydd)-alternativet på
	ljudsignalen avstängd
	barnlås på
	tvättens torrhetsgrad: stryktorrt, skåptorrt, extra torrt
	Time Dry (Torktid)-alternativet på
	indikator: <i>töm vattenbehållaren</i>
	indikator: <i>rengör filtret</i>
	indikator: <i>kontrollera kondensorn</i>
	ECO-läge för torkning
	indikator: <i>torkfas</i>
	indikator: <i>avkylningsfas</i>
	indikator: <i>skrynkelskyddsfasen</i>
	Finish In (Färdigt om)-alternativet på
ProSense 	ProSense -indikator
MAX	indikator: <i>max tvättmängd överskriden</i>

5. PROGRAM



Program	Tvättmängd 1)	Egenskaper / Materialmärkning 2)
MixDry	5,0 kg	Utformad för rutinemässig torkning av tvätt utan sortering. Torkar jämnt vardagskläder i bomull, bomulls- och syntetblandning eller syntet. 

Program	Tvätt- mängd 1)	Egenskaper / Materialmärkning 2)
 3) Cottons (Bomull) Eco	8,0 kg	Bomullsprogrammet har utformat för maximal energibesparing. / 
Cottons (Bomull)	8,0 kg	Program för vit och färgad bomullstvätt. Standardinställningen är redo att lagra torrhetsnivå. / 
Synthetics (Syntet)	4,0 kg	Blandade plagg som huvudsakligen innehåller syntetfibrer som polyester, polyamid osv. / 
Delicates (Fintvätt)	2,0 kg	Rekommenderas för allmänna ömtåliga material som viskos, viskos, akryl och blandningar av dessa material. / 
  Wool (Ylle)	1,0 kg	<p>Torkar skonsamt maskin- och handtvättbara ylleplagg. Ta omedelbart ut plaggen när programmet har avslutats.</p> <div style="text-align: center;">  <p>WOOL HAND WASH SAFE</p> </div> <p>Maskinens ylleprogram har godkänts av Woolmark Company för torkning av ylleplagg märkta som "handtvätt", under förutsättning att plaggen torkas enligt anvisningarna från tillverkaren av denna tvättmaskin. Följ anvisningarna på klädvårdsetiketten för torkning och andra tvättanvisningar. M2101 Woolmark-symbolen är en certifieringsmärkning i många länder.</p>
Silk (Siden)	0,5 kg	Bevarar formen på ömtåliga maskin- och handtvättbara silkesplagg, minimerar skrynlor genom att använda skonsam varm luft och mjuka rörelser. / 
Bedlinen (Sängkläder) XL	4,5 kg	Torkar upp till tre sängkläder samtidigt. Minimerar vridningar och trassel av stora föremål för att se till att alla sängkläder blir jämnt torra utan våta fläckar. / 










Program	Tvättmängd 1)	Egenskaper / Materialmärkning 2)
 Outdoor	2,0 kg	Bibehåller funktionaliteten hos friluftstyger tillverkade av teknisk textil och återställer vattenavvisande egenskaper hos vattentäta jackor och skaljackor med urtagbart foder (lämpligt för torkning i torktumlare). / 
Easy Iron (Lättstruket)	2,0 kg	Begränsar skrynklor på små mängder bomull, syntet och blandade tyger för enkel strykning. Med två torknivåer: Strykjärnsfunktion som lämnar plaggen något fuktiga för strykning eller hängning. Skåptorrt som torkar plaggen helt torra. / 
Duвет (Täcken)	3,0 kg	Säkerställer korrekt torkning av inre delar genom enkla eller dubbla dutäcken, kuddar och vadderade filter. / 
Sportswear (Sportkläder)	4,0 kg	Torkar allmänna sportkläder gjorda med syntetfibrer inklusive polyester, elasthanblandningar och polyamid. / 














1) Den maximala vikten avser torra plagg.

2) Se avsnittet *DAGLIG ANVÄNDNING* angående plaggens märkning: Förbereda tvätten.

3) Programmet  Cottons (Bomull) ECO med inställningen *skåptorrt*  Dryness Level (Torrhetsgrad) är "standardbomullsprogram" enligt EU-kommissionens förordning 392/2012. Det är lämpligt att torka normal våt bomullstvätt och det är det mest effektiva programmet vad gäller energi.

5.1 Program och kompatibilitet med val av alternativ

Program 1)	funktioner				
	Dryness Level (Torrhetsgrad)	Time Dry (Torktid)	+ Anti Crease (Skrynkelskydd)	Silent (Tyst)	Refresh (Uppfräschning)
MixDry	 	■	■	■	■
 Cottons (Bomull) Eco	 		■		
Cottons (Bomull)	 	■	■	■	■
Synthetics (Syntet)	 	■	■	■	■




Program ¹⁾	funktioner				
	Dryness Level (Torrhetsgrad)	Time Dry (Torktid)	+ Anti Crease (Skrynkelskydd)	Silent (Tyst)	Refresh (Uppfräschning)
Delicates (Fintvätt)	 2)		■		
  Wool (Ylle)		■ 3)			
Silk (Siden)	 2)		■		
Bedlinen (Sängkläder) XL	  	■	■		
 Outdoor	 2)		■		
Easy Iron (Lättstruket)	 		■		
Duvet (Täcken)	 2)		■		
Sportswear (Sportkläder)	 2)		■		


1) Bortsett från programmet kan du ställa in ett eller flera alternativ samtidigt.

2) Förinställning

3) Se kapitlet FUNKTIONER: Time Dry (Torktid) på Wool (Ylle)-program

5.2 Förbrukningsvärden

Program	Centrifugerad vid / resterande fuktighet	Torktid ¹⁾	Energiförbrukning ²⁾
Cottons (Bomull) Eco 8,0 kg			
 skäptorrt	1400 varv/min / 50%	125 min	1,51 kWh
	1000 varv/min / 60%	154 min	1,99 kWh
Cottons (Bomull) 8,0 kg			
 Stryktorrt	1400 varv/min / 50%	106 min	1,19 kWh
	1000 varv/min / 60%	141 min	1,70 kWh
Cottons (Bomull) Eco 4,0 kg			
 skäptorrt	1400 varv/min / 50%	75 min	0,88 kWh
	1000 varv/min / 60%	89 min	1,07 kWh
Synthetics (Syntet) 4,0 kg			

Program	Centrifugerad vid / resterande fuktighet	Torktid 1)	Energiförbrukning 2)
 skåptorr	1200 varv/min / 40%	59 min	0,63 kWh
	800 varv/min / 50%	74 min	0,83 kWh

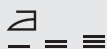
1) Vid halvfull tvätt är programtiden kortare och maskinen förbrukar mindre energi.


2) Felaktig omgivningstemperatur och/eller dåligt centrifugerad tvätt kan förlänga programtiden och öka energiförbrukningen.


6. TILLVALSFUNKTIONER

6.1 Dryness Level (Torrhetsgrad)

Det här alternativet ger önskad torrhetsgrad på tvätten. Du kan välja torrhetsgrad:

 klart att strykas – **stryktorr**


 klart att läggas in i skåpet – **skåptorr**¹⁾

 klart att läggas undan – **extra torr**

1) Standardval för programmet

6.2 Time Dry (Torktid)

För: Cottons (Bomull)-, Bedlinen (Sängkläder)- **XL**- Synthetics (Syntet)- och MixDry-program. Låter användaren ställa in torktiden från minst 10 minuter till max 2 timmar (i steg om 10 minuter). Med högsta värde på denna inställning försvinner indikatorn för tvättmängd.

 Programmet varar under den inställda torktiden oavsett tvättmängd och hur torr tvätten är.

REKOMMENDATION FÖR TIDSINSTÄLLD TORKNING

upp 10 min endast sval luft (ingen värme).

REKOMMENDATION FÖR TIDSINSTÄLLD TORKNING

10–40 min ytterligare torkning för ännu torrare tvätt efter föregående torkprogram.

>40 min full torkning av mindre tvättmängd än 4 kg, väl centrifugerad (>1 200 varv/min).

Time Dry (Torktid) på Wool (Ylle)-program

Tillvalsprogram för Wool (Ylle)-program för att justera den slutliga torrhetsgraden till mer eller mindre torr.

6.3 + Anti Crease (Skrynkelskydd)

Förlänger skrynkelskyddsfasen (30 minuter) i slutet av torkprogrammet i upp till 90 minuter. Efter torkfasen roterar trumman lite då och då för att förhindra att kläderna blir skrynkliga. Tvätten kan tas ut under skrynkelskyddsfasen.

6.4 Silent (Tyst)

Produkten arbetar med låg ljudnivå utan effekt på torkkvaliteten. Produkten arbetar långsamt med längre programtid.

6.5 Refresh (Uppfräschning)

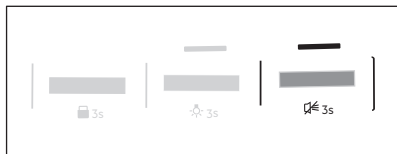
Uppfräschning av textilier som varit undanlagda. Maximal tvättmängd kan inte överstiga 1 kg.

6.6 Signal

Den akustiska signalen låter vid följande:

- programslut
 - start och slut av skrynkelkyddsfasen
- Den akustiska signalen är som standard alltid på. Du kan använda det här alternativet för att aktivera eller inaktivera ljudet.

Signal-alternativet avstängt:



1. Slå på torktumlar.
2. Välj ett av de tillgängliga programmen.
3. Tryck och håll inne Refresh (Uppfräschning)-knappen i cirka 3 sekunder.

Symbolen  visas på displayen.

4. För att aktivera Signal, tryck på knappen ovanför igen tills symbolen försvinner.

6.7 Finish In (Färdigt om)



Denna funktion gör det möjligt att välja tidpunkten då ett program ska avslutas. När maskinen är aktiverad väntar den på rätt ögonblick för att påbörja torkningsprocessen.

Finish In (Färdigt om) tid är summan av stand by-tiden och torkningstiden.

För att ställa in Finish In (Färdigt om)-alternativet:

1. Ställ in torkprogrammet och tillvalet.
2. Tryck på Finish In (Färdigt om) upprepade gånger tills displayen visar önskad tid inom vilken programmet (t.ex. 12h om programmet måste avslutas inom 12 timmar.)
3. Tryck på Start/Paus-knappen. Trumman börjar rotera för att utföra **ProSense** beräkningen, om detta anges i det valda programmet.
4. Produkten startar nedräkningen till slutet av programmet, och programmet startar vid rätt tidpunkt med tanke på sluttiden.

7. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING



Bakre trumläsen tas bort automatiskt när torktumlar sätts på första gången. Ett oljud kan höras.

För att låsa upp de bakre trumläsen:

1. Slå på produkten.
2. Ställ in ett program, vilket som helst.
3. Tryck på Start/Pausknappen. Trumman börjar rotera. Bakre trumläsen avaktiveras automatiskt.

Innan du använder produkten för att torka plagg:

- Rengör torktumlartrumman med en fuktig trasa.
- Starta ett program på en timme med fuktig tvätt.



I början av torkprogrammet (de första 3-5 min.) kan ljudnivån vara något högre. Detta beror på att kompressorn startar. Det är helt normalt för kompressor drivna apparater som kylskåp och frysar.

7.1 Konstig lukt

Det är för tätt packat.

När du plockar upp produkten luktar den konstigt. Detta är helt normalt för nya produkter.

Den är tillverkad av flera olika material och när dessa sätts samman kan det uppstå en ovanlig lukt.

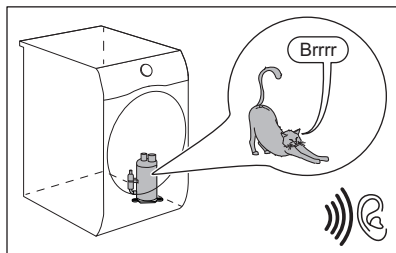
Efter några torkningsprogram försvinner lukten.

7.2 Buller

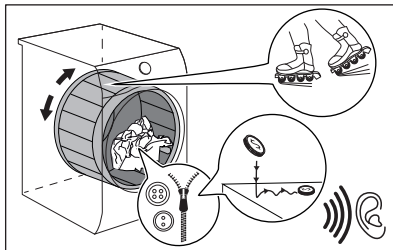


Olika typer av ljud kan höras under torkningsprogrammet. Det är normala driftsljud.

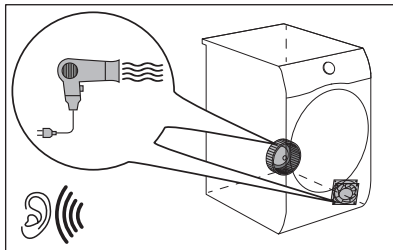
När kompressorn är igång.



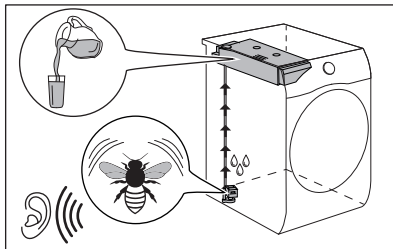
Trumman som roterar.



Fläktar som går.



Pumpen som är igång och kondens som förflyttas till behållaren.



8. DAGLIG ANVÄNDNING

8.1 Förbereda tvätten







Ofta blir kläderna skrynkliga eller snor ihop sig efter tvätt. Att torka kläder som har snott sig är ineffektivt. För att säkerställa korrekt luftflöde och till och med torkning rekommenderas att skaka och stoppa in plaggen ett efter ett till torktumlaren.

För att säkerställa korrekt torkningsprocess:

- Stäng dragkedjorna.
- Knäpp knapparna på påslakanen.
- Låt inte lösa band trassla sig (t.ex. på förkläden). Knyt ihop dem innan du startar programmet.
- Töm alla fickor på föremål.
- Om plagget har ett innerfoder av bomull ska plagget vändas ut och in. Bomullssidan ska alltid vara vänd utåt.

- Ställ alltid in programmet som passar för typen av tvätt.
- Tvätta inte ljusa och mörka färger ihop.
- Använd ett lämpligt program för vit-/kulörtvätt, jersey och stickat för att förhindra att plaggen krymper.
- Överskrid inte maximal tvättmängd som finns i programkapitlet eller som visas på displayen.
- Torktumla endast tvätt som klarar av att torktumlas. Se instruktionerna på plaggens klädvårdsetiketter.
- Torka inte stora och små plagg tillsammans. Små plagg kan fastna i större plagg och därmed inte torkas.
- Skaka större textilier innan de stoppas in i torktummlaren. Det är för att undvika att fukt ligger kvar inuti plagget efter torkprogrammet.

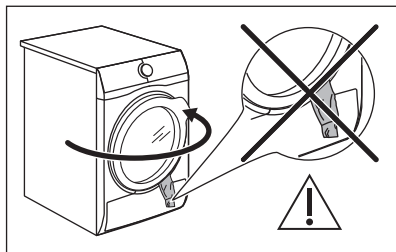
Klädvårdsmärkning	Beskrivning
	Tvätten är lämplig för torktumling.
	Tvätten är lämplig för torktumling vid högre temperaturer.
	Tvätten är lämplig för torktumling endast vid lägre temperaturer.
	Plagget är inte lämplig för torktumling.

8.2 Lägga i tvätt



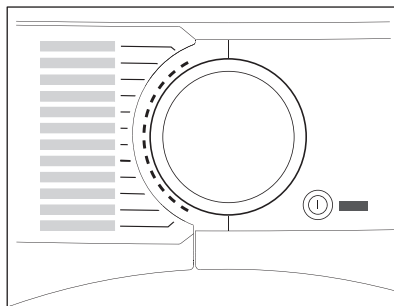
FÖRSIKTIGHET!

Se till att tvätten inte fastnar mellan luckan och gummitätningen.



1. Öppna luckan.
2. Lagg i tvätten plagg för plagg.
3. Stäng luckan.

8.3 Slå på maskinen



För att slå på maskinen:

Tryck på On/Off (På/Av)-knappen. Om maskinen är påslagen lyser vissa lampor på displayen.

8.4 auto-off-funktion

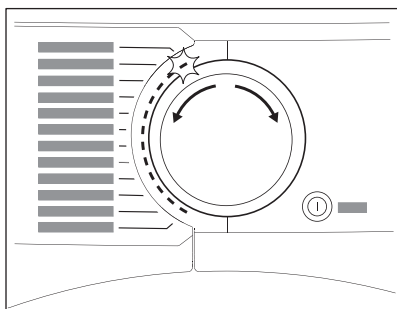
För att minska energiförbrukningen stänger auto-off-funktionen automatiskt av produkten:

- om Start/Paus-touchknappen inte trycks in inom 5 minuter.
- 5 minuter efter programmets slut.

Tryck på On/Off (På/Av)-knappen för att slå på produkten.

Om maskinen är påslagen lyser vissa lampor på displayen.

8.5 Inställning av program



Vrid programväljaren för att ställa in programmet.

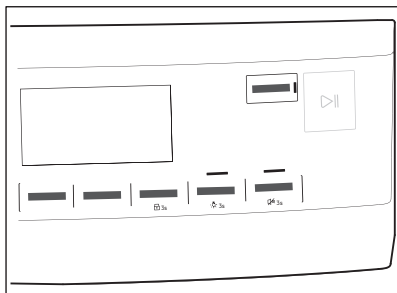
Den ungefärliga programtiden visas på displayen.



Den verkliga torktiden beror på vilken typ av tvätt (vikt och sammansättning), rumstemperaturen och fuktigheten på tvätten efter centrifugeringsfasen.

8.6 funktioner

Du kan ställa in en eller flera funktioner med programmet.



Aktivera eller inaktivera en funktion genom att trycka på motsvarande knapp. respektive symbol visas på displayen eller så tänds kontrollampen ovanför respektive knapp.

8.7 Barnlås

Barnlåset kan ställas in så att barn inte kan leka med maskinen. Barnlåset spärrar alla touchknappar och programväljaren (den här funktionen låser inte **On/Off (På/Av)**-knappen).

Du kan aktivera Barnlåset:

- innan du trycker på **Start/Paus**-knappen - maskinen kan inte starta
- när du har tryckt på **Start/Paus**-knappen - val av program och funktion är avaktiverad.

Aktivering av barnlåsalternativet:

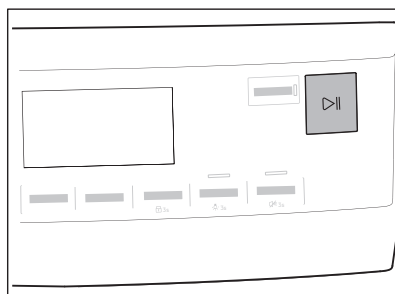


1. Slå på torktumlaren.
2. Välj ett av de tillgängliga programmen.
3. Tryck och håll inne + Anti Crease (Skrynkelskydd)-knappen i cirka 3 sekunder.

Symbolen  visas på displayen.

4. För att avaktivera barnlåset, tryck på knappen ovanför igen tills symbolen försvinner.

8.8 Starta ett program



För att starta programmet:

Tryck på **Start/Paus**-knappen.


Maskinen startar och lampan ovanför knappen slutar blinka och lyser med ett fast sken.

8.9 ProSense-detektion av tvättmängd

- i** ProSense ProSense-teknologin känner av tvättmängden och fastställer tvättiden.

När du har ställt in ett torkprogram lyser **ProSense**-ikonen på displayen om programmet stödjer det.

När du har tryckt på Start/Paus-knappen startar ProSense detekteringen av tvättmängden:

1. Produkten känner av tvättmängden under den första minuten: indikatorn blinkar, fälten under ikonen rör sig fram och tillbaka  och trumman roterar kortvarigt.
2. När trumman slutar att rotera visar displayen den nya programtiden som anpassats till den identifierade mängden. Antalet staplar, från 1 till 4, anger den beräknade tvättmängden. 4 staplar motsvarar den maximala tvättmängden för det valda programmet.

- i** Vid **överbelastning av trumman** tänds indikatorn för maximal angiven tvättmängd igen och **MAX**-indikatorn blinkar. I sådant fall kan du under 30 sekunder öppna dörren och ta ut tvätt. När den tagits ut trycker du på Start/Paus-knappen för att starta programmet igen. Om tvättmängden inte minskas startar programmet ändå. I sådant fall kan inte bästa möjliga resultat garanteras.


8.10 Ändra program


Ändra ett program:

1. Tryck på On/Off (På/Av)-knappen för att stänga av produkten.
2. Tryck på On/Off (På/Av)-knappen igen för att sätta på produkten.
3. Ställ in ett nytt program.

8.11 Program slut

- i** Rengör filtret och töm vattenbehållaren efter varje torkprogram. (Se kapitlet **UNDERHÅLL OCH RENGÖRING**.)

Om torkprogrammet är klart visas -symbolen på displayen. Om Signal-funktionen är aktiverad avges en ljudsignal periodiskt i ungefär en minut.

- i** Om du inte stänger av maskinen startar skrynkelskyddsfasen (inte aktiverad med alla program). En blinkande -symbol anger att antiskynkelfasen startar. Tvätten kan tas ut under denna fas.

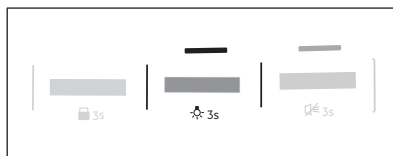
Ta ut tvätten:

1. Tryck på On/Off (På/Av)-knappen i två sekunder för att stänga av maskinen.
2. Öppna luckan.
3. Plocka ur tvätten.
4. Stäng luckan.

Möjliga orsaker till icke tillfredsställande torkningsresultat:

- Otillräckliga inställningar av standardtorrhetsnivån. Se kapitlet *Justering av standardtorrhetsnivån*
- Omgivningstemperaturen är för låg eller för hög. Optimal rumstemperatur är mellan 18 °C - 25 °C.

8.12 Trumbelysning är tänd



Tryck och håll inne Silent (Tyst)-knappen i cirka 3 sekunder. Belysningen inuti trumman är tänd.

8.13 Möjliga orsaker till icke tillfredsställande torkningsresultat:

- Filtret är igensatt. Igentäppt filter gör torkningen oeffektiv.
- Luftflödeshålen är igensatta.
- Fuktighetssensorn är smutsig.

9. RÅD OCH TIPS

9.1 Miljötips

- Centrifugera tvätten väl före torkning.
- Fyll inte maskinen mer än vad som anges i programöversikten.
- Rengör filtret efter varje torkprogram.
- Använd inte sköljmedel vid tvätt om tvätten ska torktumlas. Tvätten blir automatiskt mjuk i torktumlar.
- Vattnet från vattenbehållaren kan användas för att stryka kläderna. Vattnet måste först filtreras för att eliminera rester av textilfibrer (ett vanligt kaffefilter kan användas).
- Håll alltid ventilationsöppningarna på maskinens undersida fria.
- Se till att det finns bra luftflöde där maskinen ska placeras.

9.2 Justering av standardtorrhetsnivån

Ändra den fabriksinställda torrhetsnivån:

1. Slå på produkten.
2. Välj ett av de tillgängliga programmen.
3. Tryck och håll samtidigt in knapparna **Time Dry (Torktid)** och **+ Anti Crease (Skrynkelskydd)**.



En av symbolerna visas på displayen:

 - Maximal torrhetsnivå





 - Extra torr

 - Standard torr

4. Tryck på **Start/Paus**-knappen upprepade gånger tills du når önskad torrhetsnivå.

Torrhets-grad	Displaysymbol
Maximal torrhetsnivå	 

- Trumman är smutsig.
- Otillräckliga inställningar av standardtorrhetsnivån. Se kapitlet *Justering av standardtorrhetsnivån*
- Omgivningstemperaturen är för låg eller för hög. Optimal rumstemperatur är mellan 18 °C - 25 °C.

Torrhets-grad	Displaysymbol
Extra torr	 
Standard-torr	 

5. Du memorerar inställningen genom att samtidigt trycka på och hålla nere knapparna **Time Dry (Torktid)** och **+ Anti Crease (Skrynkelskydd)** i ca 2 sekunder.

9.3 Avaktivera vattenbehållarens indikator







Vattenbehållarens indikator är som standard påslagen. Den börjar lysa i slutet av ett torkprogram eller under ett program om vattenbehållaren är full. Om tömningskitet är installerat, töms vattenbehållaren automatiskt och indikatorn är släckt hela tiden.

Stänga av indikatorn:

1. Slå på produkten.
2. Välj ett av de tillgängliga programmen.
3. Tryck på och håll samtidigt in knapparna **Silent (Tyst)** och **Refresh (Uppfräschning)**.


En av två konfigurationer är möjlig:


- Töm vattentank-indikatorn:  är påslagen om symbolen  visas - vattenbehållarens indikator **lyser** hela tiden
- Töm vattentank-indikatorn:  är avslagen om symbolen  visas - vattenbehållarens indikator är **släckt** hela tiden


10. SKÖTSEL OCH RENGÖRING

10.1 Rengöring av filtret

I slutet av varje program tänds symbolen

 *Filter* på displayen och du måste rengöra filtret.

 Filtret samlar upp ludd under torkprogrammet.

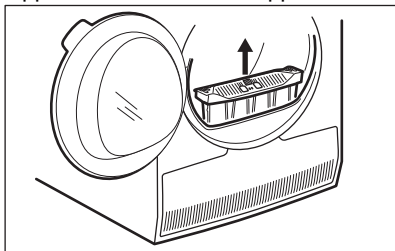
 För att uppnå bästa torkningsresultat, rengör filtret regelbundet, täppt filtret leder till längre cykler och ökad energiförbrukning. Använd handen för att rengöra filtret och vid behov en dammsugare.



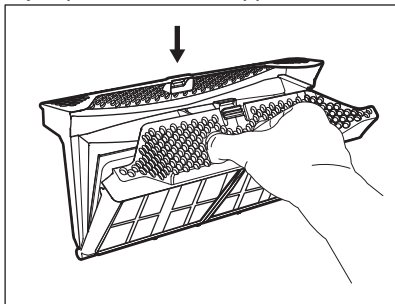
FÖRSIKTIGHET!

Undvik att använda vatten för att rengöra filtret. Släng istället luddet i papperskorgen (undvik att släppa ut plastfiber i avloppsvattnet).

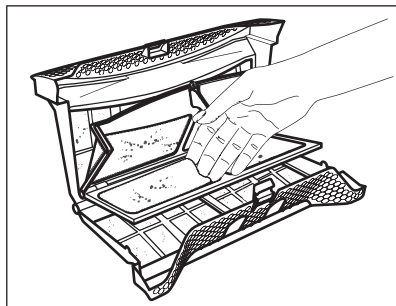
1. Öppna luckan. Dra filtret uppåt.



2. Tryck på haken för att öppna filtret.

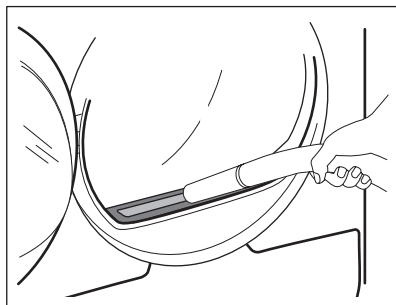


3. Ta bort luddet med handen från alla filtrets inre delar.



Släng luddet i papperskorgen.


4. Vid behov, rengör filtret med en dammsugare. Stäng filtret.
5. Ta vid behov bort luddet från filterhållaren och packningen. Du kan använda en dammsugare. Sätt tillbaka filtret i filterhållaren.



10.2 Tömning av vattenbehållaren

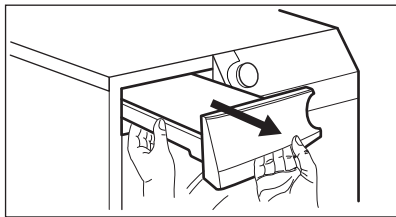
Töm vattenbehållaren efter varje torkprogram.

Om behållaren för kondenserat vatten är full stannar programmet automatiskt.

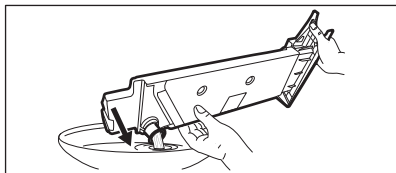
Symbolen  *Töm vattentank* lyser på displayen och du måste tömma vattenbehållaren.

För tömning av vattenbehållaren:

1. Dra ut vattenbehållaren och håll den i horisontellt läge.



2. Dra ut plastanslutningen och töm vattenbehållaren i en diskho eller motsvarande kärl.



3. Skjut in plastanslutningen igen och sätt tillbaka vattenbehållaren.
4. Tryck på knappen Start/Paus för att fortsätta programmet.

10.3 Rengöra kondensorn

Om \Rightarrow *Värmeväxlare* blinkar på displayen ska du inspektera kondensorn och dess fack. Om det finns smuts, torka bort det. Kontrollera var 6:e månad.

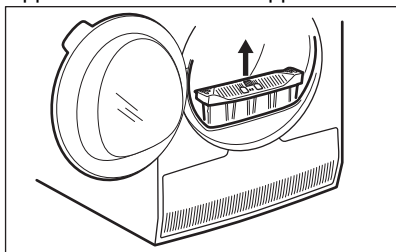


WARNING!

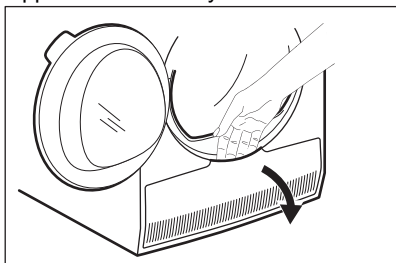
Rör inte metallytan med händerna. Risk för personskador. Använd skyddshandskar. Var försiktig vid rengöring så att inte metallytan skadas.

Inspektera:

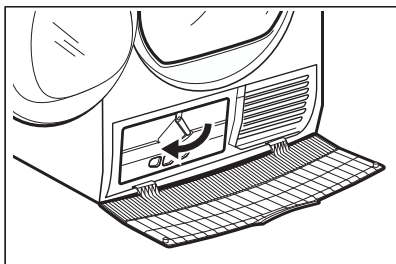
1. Öppna luckan. Dra filtret uppåt.



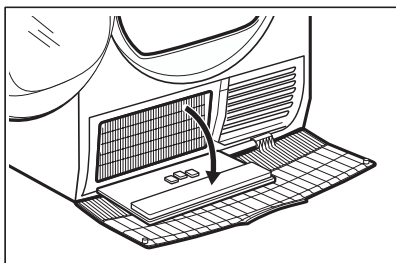
2. Öppna kondensorskyddet.



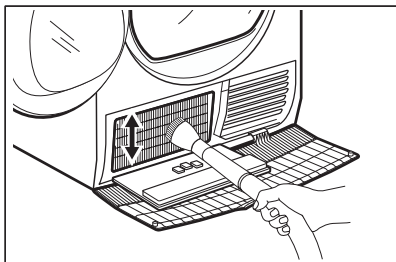
3. Vrid spaken för att låsa upp kondensorlocket.



4. Sänk kondensorlocket.



5. Ta vid behov bort ludd från kondensorn och dess utrymme. Du kan använda en dammsugare med borsttillbehöret.



6. Stäng kondensorlocket.
7. Vrid spaken tills den klickar i position.

8. Sätt tillbaka filtret.

10.4 Rengöring av trumman



VARNING!

Koppla från maskinen innan den rengörs.

Använd ett vanligt mildt rengöringsmedel för att rengöra insidan av trumman och trumbladen. Torka de rengjorda ytorna med en mjuk duk.



FÖRSIKTIGHET!

Använd inte slipmedel eller stålull i trumman.

10.5 Rengöring av kontrollpanelen och höljet

Använd ett vanligt rengöringsmedel för att rengöra kontrollpanelen och höljet.

Rengör med en fuktad duk. Torka de rengjorda ytorna med en mjuk duk.



FÖRSIKTIGHET!

Rengör inte produkten med möbelrengöringsmedel eller rengöringsmedel som kan orsaka korrosion.

10.6 Rengöring av luftflödeshåll

Använd en dammsugare för att ta bort ludd från luftflödeshålen.

11. FELSÖKNING



VARNING!

Se Säkerhetsavsnitten.

11.1 Felkoder

Maskinen startar inte eller stannar under drift.

Försök först att hitta en lösning på problemet (se tabellen). Kontakta auktoriserat servicecenter om problemet kvarstår.



VARNING!

Stäng av produkten innan du gör någon kontroll.

Vid mer omfattande problem hörs den akustiska signalen, displayen visar en larmkod och Start/Paus-knappen blinkar kontinuerligt:


Felkod	Möjlig orsak	Avhjälpa felet
E50	Motorn är överbelastad. För mycket tvätt eller något har fastnat i trumman.	Programmet avslutades inte. Ta ut tvätten från trumman, välj program och starta om.
E90 eller E91	Internt fel. Ingen kommunikation mellan produktens elektriska delar.	Programmet avslutades inte ordentligt eller stoppades för tidigt. Stäng av maskinen och sätt på den igen. Kontakta ett auktoriserat servicecenter om larmkoden visas igen.


Felkod	Möjlig orsak	Avhjälpa felet
EH0	Strömförsörjningen är instabil.	vänta tills strömförsörjningen har återställts och tryck på start när maskinen visar EH0 . Om maskinen pausar programmet utan någon indikering, tryck på programstart. Kontrollera nätkabeln/uttaget eller strömförsörjningen om varningen visas.

Stäng av och slå på maskinen om andra felkoder visas på displayen. Kontakta det auktoriserade servicecentret om problemet fortsätter.

Se tabellen nedan för möjliga lösningar vid andra problem med torktumblaren.

11.2 Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Torktumblaren fungerar inte.	Torktumblaren är inte ansluten till elnätet.	Sätt i kontakten i uttaget. Kontrollera säkringen i säkringsskåpet (husets installation).
	Luckan är öppen.	Stäng luckan.
	On/Off (På/Av)-knappen trycktes inte in.	Tryck på On/Off (På/Av)-knappen.
	Start/Paus-knappen trycktes inte in.	Tryck på Start/Paus-knappen.
	Produkten är i standby-läge.	Tryck på On/Off (På/Av)-knappen.
Otillfredsställande torkresultat.	Fel programval.	Välj ett lämpligt program. ¹⁾
	Filtret är igentäppt.	Rengör filtret. ²⁾
	Dryness Level (Torrhetsgrad)-alternativ ställdes in på  Stryk-torr. ³⁾	Ändra Dryness Level (Torrhetsgrad)-alternativet till högre nivå.
	För mycket tvätt i trumman.	Överskrid inte högsta tillåtna tvättmängd.
	Ventileringshålen är igentäppta.	Rengör ventileringshålen längst ner på produkten.
	Smuts på trummans fuktsensor.	Rengör trummans främre yta.
	Torrhetsnivån ställdes inte in på önskad nivå.	Justera torrhetsnivån. ⁴⁾
	Kondensorn är igentäppt.	Rengör kondensorn. ²⁾

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Luckan går inte att stänga	Filtret är inte korrekt isatt.	Sätt filtret i rätt läge.
	Tvätten har fastnat mellan luckan och tätningen.	Ta bort plaggen och stäng luckan.
Det går inte att ändra programmet eller tillvalsfunktionen.	När programmet har startat går det inte att ändra program eller tillvalsfunktion.	Stäng av och sätt på torktumlaren. Ändra program eller tillvalsfunktion.
Det går inte att välja en tillvalsfunktion. En ljudsignal hörs.	Funktionen du försöker aktivera finns inte med valt program.	Stäng av och sätt på torktumlaren. Ändra program eller tillvalsfunktion.
Lyset fungerar inte i trumman	Trasig trumbelysning.	Kontakta servicecentret om du vill byta trumbelysningen.
Oväntad varaktighet av programmet på displayen.	Torktiden räknas ut efter mängden tvätt och hur fuktig den är.	Detta sker automatiskt - produkten fungerar som den ska.
Ett program är avaktiverat.	Vattenbehållaren är fylld.	Töm vattenbehållaren genom att trycka på Start/Paus-knappen. ²⁾
För kort torkprogram.	För lite tvätt.	Välj tidsprogram. Tidsvärdet måste vara relaterat till tvättmängden. För att torka ett plagg eller en liten mängd tvätt rekommenderar vi kortare torktid.
	Tvätten är för torr.	Välj lämpligt tidsprogram eller högre torrhetsgrad (t.ex.  extra torr)
Torkprogrammet tar för lång tid ⁵⁾	Filtret är igentäppt.	Rengör filtret.
	För stor tvättmängd.	Överskrid inte högsta tillåtna tvättmängd.
	Tvätten är inte tillräckligt centrifugerad.	Centrifugera tvätten ordentligt i tvättmaskinen.
	Rumstemperaturen är för låg eller för hög - det är inget fel på produkten.	Se till att rumstemperaturen är högre än +5 °C och lägre än +35 °C. Optimal rumstemperatur för bästa torkresultat är mellan 18°-25 °C.

¹⁾ Följ programbeskrivningen - se kapitlet PROGRAM.

²⁾ Se kapitlet UNDERHÅLL OCH RENGÖRING.

³⁾ Endast torktumlare med Dryness Level (Torrhetsgrad)-alternativ.

⁴⁾ Se kapitlet RÅD OCH TIPS.

⁵⁾ OBS! Efter maximalt 5 timmar avslutas torkprogrammet automatiskt.

11.3 Möjliga orsaker till icke tillfredsställande torkningsresultat:

- Filtret är igensatt. Igentäppt filter gör torkningen oeffektiv.
- Luftflödeshålen är igensatta.
- Fuktighetssensorn är smutsig.
- Trumman är smutsig.
- Otillräckliga inställningar av standardtorrhetsnivån. Se kapitlet *Justering av standardtorrhetsnivån*
- Omgivningstemperaturen är för låg eller för hög. Optimal rumstemperatur är mellan 18 °C - 25 °C.

12. TEKNISKA DATA

Höjd x Bredd x Djup	850 x 596 x 638 mm (max. 663 mm)
Max. djup med öppen lucka	1108 mm
Max. djup med öppen lucka	958 mm
Justerbar höjd	850 mm (+15 mm - justering av fötterna)
Trummans volym	118 l
Maximal tvättmängd	8,0 kg
Märkspänning	230 V
Frekvens	50 Hz
Ljudeffektnivå	66 dB
Total effekt	900 W
Energieffektivitetsklass	A++
Energiförbrukning med standardprogram för bomull och helt fylld maskin. ¹⁾	1,99 kWh
Energiförbrukning med standardprogram för bomull och halvfylld maskin. ²⁾	1,07 kWh
Årlig energiförbrukning ³⁾	234,7 kWh
Energiförbrukning i viloläge ⁴⁾	0,13 W
Energiförbrukning i avstängt läge ⁴⁾	0,13 W
Användningsmiljö	Hushåll
Tillåten omgivningstemperatur	+5 till +35 °C
Skyddslocket ger skydd mot inträngning av fasta partiklar och fukt, med undantag för om lågspänningsutrustningen inte är fuktskyddad	IPX4
Gasbeteckning	R290

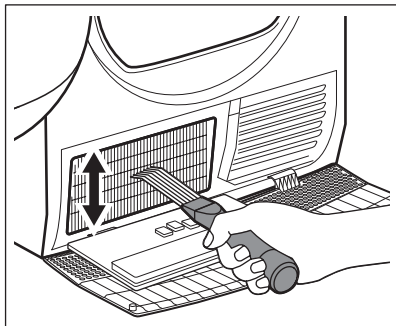
Vikt	0,140 kg
------	----------

- 1) Med hänvisning till EN 61121. 8,0 kg bomull centrifugerad vid 1 000 varv/min.
- 2) Med hänvisning till EN 61121. 4,0 kg bomull centrifugerad vid 1 000 varv/min.
- 3) Energiförbrukning i kWh per år, baserad på 160 torkcykler med standardprogram bomull vid full och halv maskin, och förbrukning i lågeffektlägena. Faktisk energiförbrukning per program beror på hur maskinen används (BESTÄMMELSE (EU) nr 392/2012).
- 4) Med hänvisning till EN 61121.

Informationen i tabellen ovan är i enlighet med EU-kommissionens förordning 392/2012 om genomförande av direktiv 2009/125/EC.

13. TILLBEHÖR

13.1 Rengöringsborste för kondensorlameller



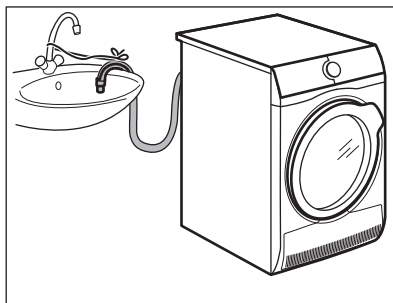
Tillbehörsnamn: M4YM3001

Finns att köpa hos närmaste auktoriserade återförsäljare.

Speciell borste för luddrengöring av kondensorlameller. Hjälper till att hålla optimal torkeffekt.

Läs noga igenom anvisningarna som medföljer tillbehöret.

13.2 Tömningskit



Tillbehörsnamn: E2YH01.

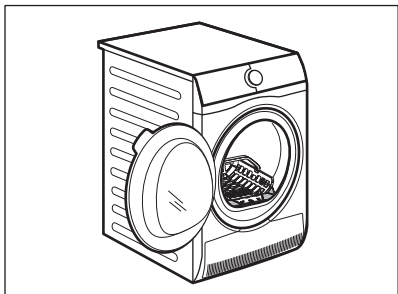
Finns hos din auktoriserade återförsäljare (kan medfölja några typer av torktumlare)

För grundlig tömning av kondensvattnet i ett handfat, avlopp, en ränna osv. Efter installationen töms vattenbehållaren automatiskt. Vattenbehållaren måste sitta kvar i produkten.

Den installerade slangen måste vara minst 50 cm och högst 1 meter från golvnivån. Slangen får inte ligga i en ögla. Minska slangens längd vid behov.

Läs noga igenom anvisningarna som medföljer tillbehöret.

13.3 Torkställ

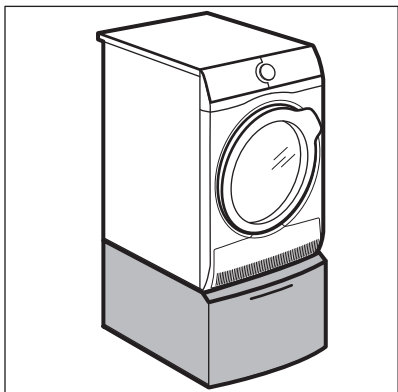


Tillbehörsnamn: E4YH200 (A049509),
A4YH200 (A049509)

Det tillhörande torkstället gör det möjligt
att torka säkert i torktumlar:

- fintvätt
- underkläder
- mjuka leksaker
- sportskor
- tröjor/blusar

13.4 Sockel med låda



Tillbehörsnamn: E6WHPED4.

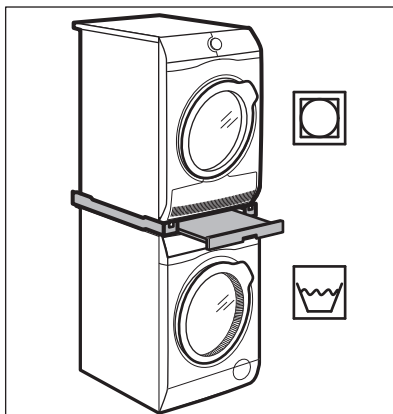
Finns att köpa hos närmaste
auktoriserade återförsäljare.

För att höja maskinen för att underlätta
vid iläggning och urtagning av tvätt.

Lådan kan användas för tvättförvaring,
t.ex.: handdukar, rengöringsprodukter
osv.

Läs noga igenom anvisningarna som
medföljer tillbehöret.

13.5 Pelarsats



Tillbehörsnamn: SKP11GW3, STA9GW3

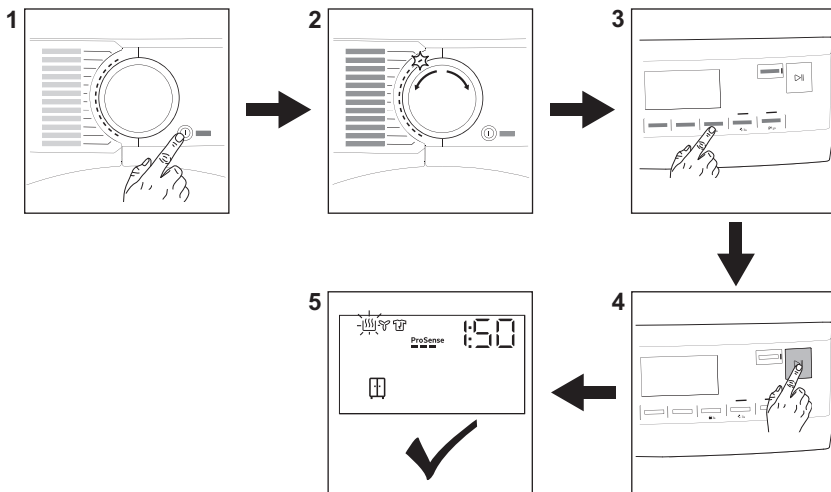
Finns att köpa hos närmaste
auktoriserade återförsäljare.

Pelarsatsen kan endast användas mellan
tvättmaskiner och torktumlare som anges
i häftet. Se bifogad broschyr.

Läs noga igenom anvisningarna som
medföljer tillbehöret.

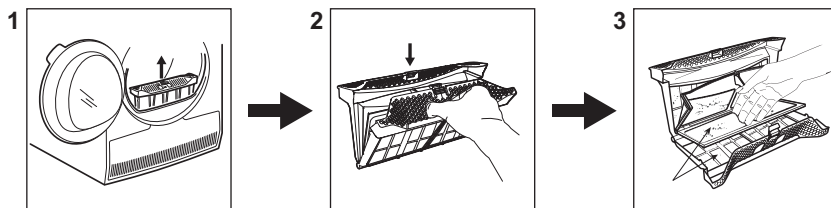
14. SNABBGUIDE


14.1 Daglig användning



1. Tryck på **On/Off (På/Av)**-knappen för att slå på produkten.
2. Vrid programväljaren för att ställa in programmet.
3. För att aktivera eller avaktivera ett alternativ, tryck på respektive knapp eller en kombination av två knappar.
4. Tryck på **Start/Paus**-knappen.
5. Produkten startar.

14.2 Rengöring av filtret



- I slutet av varje program tänds symbolen  Filter på displayen och du måste rengöra filtret.
1. Öppna luckan. Dra filtret uppåt.
 2. Tryck på haken för att öppna filtret.
 3. Ta bort luddet med handen från alla filtrets inre delar. Släng luddet i papperskorgen.

14.3 Program

Program	Tvätt- mängd ¹⁾	Egenskaper / Materialmärkning   
MixDry	5,0 kg	Blandade plagg av bomull, bomull/syntet och syntet.
Cottons (Bomull) Eco	8,0 kg	Bomullsmaterial - Skåptorr
Cottons (Bomull)	8,0 kg	Bomullstyger. Program för daglig användning.
Synthetics (Syntet)	4,0 kg	Blandade plagg som huvudsakligen innehåller syntetfibrer som polyester, polyamid osv.
Delicates (Fintvätt)	2,0 kg	Rekommenderas för allmänna ömtåliga material som viskos, viskos, akryl och blandningar av dessa material.
  Wool (Ylle)	1,0 kg	Torkar skonsamt maskin- och handtvättbara ylleplagg. Ta omedelbart ut plaggen när programmet har avslutats.
Silk (Siden)	0,5 kg	Bevarar formen på ömtåliga maskin- och handtvättbara silkesplagg, minimerar skrynklor genom att använda skonsam varm luft och mjuka rörelser.
Bedlinen (Sängkläder) XL	4,5 kg	Torkar upp till tre sängkläder samtidigt. Minimerar vridningar och trassel av stora föremål för att se till att alla sängkläder blir jämnt torra utan våta fläckar.
 Outdoor	2,0 kg	Bibehåller funktionaliteten hos friluftstyger tillverkade av teknisk textil och återställer vattenavvisande egenskaper hos vattentäta jackor och skaljackor med urtagbart foder (lämpligt för torkning i torktumlare).
Easy Iron (Lättstruket)	2,0 kg	Begränsar skrynklor på små mängder bomull, syntet och blandade tyger för enkel strykning. Med två torknivåer: Strykjärnsfunktion som lämnar plaggen något fuktiga för strykning eller hängning. Skåptorr som torkar plaggen helt torra.
Duvet (Täcken)	3,0 kg	Säkerställer korrekt torkning av inre delar genom enkla eller dubbla duntäcken, kuddar och vadderade filter.
Sportswear (Sportkläder)	4,0 kg	Torkar allmänna sportkläder gjorda med syntetfibrer inklusive polyester, elasthanblandningar och polyamid.

¹⁾ Den maximala vikten avser torra plagg.

15. PRODUKTINFORMATIONSBLAD MED HÄNVISNING TILL E.U. REGEL 1369/2017


Varumärke	AEG
Modell	TR832J84F PNC916099365
Nominell kapacitet i kg	8,0
Frånluftstumlare eller kondensumlare	Kondensor
Energieffektivitetsklass	A++
Energiförbrukning i kWh per år, baserad på 160 torkcykler med standardprogram bomull vid full och halv maskin, och förbrukning i lågeffektlägena. Den faktiska energiförbrukningen per cykel beror på hur maskinen används.	234,7
Automatisk torktumlare eller icke-automatisk torktumlare	Automatisk
Energiförbrukning för standardprogram bomull vid full maskin, uttryckt i kWh	1,99
Energiförbrukning för standardprogram bomull vid halv maskin, uttryckt i kWh	1,07
Effektförbrukning vid fränläge i W	0,13
Effektförbrukning i viloläge, uttryckt i W	0,13
Vilolägets varaktighet, uttryckt i minuter	10
"Standardprogram bomull" använt vid full och halv maskin är det standardprogram som informationen på etiketten och informationsbladet hänför sig till, att detta program är avsett för torkning av normalvåt bomullstvätt och att det är det effektivaste programmet när det gäller energiförbrukning för bomull.	
Den viktade programtiden för "standardprogram bomull vid full och halv maskin" i minuter	117
Programtiden för "standardprogram bomull vid full maskin" i minuter	154
Programtiden för "standardprogram bomull vid halv maskin" i minuter	89
Kondensationseffektivitetsklass på en skala från G (minst effektiv) till A (effektivast)	B
Genomsnittlig kondensationseffektivitet för standardprogram bomull vid full maskin, uttryckt i procent.	81
Genomsnittlig kondenserings effektivitet av standard bomullsprogram vid halvfull maskin i procent	81
Viktad kondenserings effektivitet för "standard bomullsprogram vid full och halvfull maskin"	81
Ljudeffektnivå, uttryckt i dB	66


Inbyggd maskin J/N

Nej

Informationen i tabellen ovan är i enlighet med EU-kommissionens förordning 392/2012 om genomförande av direktiv 2009/125/EC.

16. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen .
Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.aeg.com/shop



136990040-A-292022



AEG